

USER MANUAL



SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI.....	2
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	4
3. OPIS PROIZVODA.....	6
4. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	6
5. ODABIR PROGRAMA.....	7
6. OSNOVNE POSTAVKE.....	10
7. PRIJE PRVE UPOTREBE.....	13
8. SVAKODNEVNA UPORABA.....	14
9. SAVJETI.....	17
10. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	18
11. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	22
12. INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA.....	25
13. DODATNE TEHNIČKE INFORMACIJE.....	26

ZA SAVRŠENE REZULTATE

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj AEG proizvod. Proizveli smo ga kako bi vam pružio godine nepogrešivog rada, s inovativnim tehnologijama koje život čine jednostavnijim - svojstva koja ne možete pronaći kod običnih uređaja. Molimo vas da odvojite nekoliko minuta za čitanje kako biste dobili ono najbolje od njega.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, rješavanje problema, brošure i servisne informacije:
www.aeg.com/webselfservice



Registiranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.registeraeg.com



Kupujte dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:
www.aeg.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Prilikom kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra, provjerite da su vam dostupni sljedeći podaci: Model, PNC, serijski broj.

Informacije možete pronaći na natpisnoj pločici.

Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije

Opće informacije i savjeti

Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo

kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za nijihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Djeca između 3 i 8 godina starosti i osobe s velikim i složenim invaliditetom trebaju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca mlađa od 3 godine trebaju se držati podalje od uređaja ako nisu pod trajnim nadzorom.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od uređaja dok su vrata uređaja otvorena.
- Bez nadzora djeca ne smiju čistiti uređaj i provoditi održavanje koje izvršava korisnik.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
 - farme, čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima;
 - klijenti hotela, motela, bed&breakfast ustanova i drugih vrsta smještaja.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Radni tlak vode (minimalni i maksimalni) mora biti između 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Pridržavajte se postavke maksimalnog broja od 15 mjesta.

- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlašteni servisni centar ili slična kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.
- Pribor za jelo stavite u košaru za pribor za jelo s oštrim rubovima okrenutom prema dolje, ili ga stavite u ladicu za pribor za jelo u vodoravan položaj s oštrim rubovima okrenutim prema dolje.
- Ne ostavljajte uređaj s otvorenim vratima bez nadzora kako biste izbjegli da ih slučajno nagazite.
- Prije održavanja uređaj isključite, a utikač izvadite iz utičnice električnog napajanja.
- Za čišćenje uređaja ne koristite prskalice vode i/ili pare pod tlakom.
- Ako uređaj ima ventilacijske otvore na dnu, oni se ne smiju pokrивati, npr. tepihom.
- Uređaj se treba priključiti na vodovodnu mrežu pomoću isporučenog novog kompletta cijevi. Stari komplet cijevi ne smije se ponovno upotrijebiti.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje



UPOZORENJE!

Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Ne koristite uređaj prije njegovog postavljanja u ormarić na siguran način.
- Pridržavajte se uputa za ugradnju koje su priložene uređaju.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0°C.
- Uređaj postavite na sigurno i prikladno mjesto koje zadovoljava zahtjeve za postavljanje.

2.2 Električni priključak



UPOZORENJE!

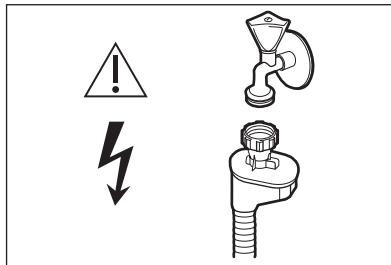
Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Uvjericite se da su parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim detaljima napajanja.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite višeputne utikače i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

- Ovaj uređaj opremljen je kabelom napajanja od 13 A. Ako je potrebno zamijeniti osigurač električnog utikača, upotrijebite osigurač ASTA (BS 1362) od 13 A (Samo UK i Irska).

2.3 Spajanje na dovod vode

- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije priključka na nove cijevi, cijevi koje dugo nisu korištene, nakon popravka ili instalacije novih uređaja (mjerila itd.), pustite da voda teče dok nije čista i bistra.
- Provjerite da nema vidljivih curenja tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim električnim kabelom.



UPOZORENJE!

Opasan napon.

- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah zatvorite slavinu za vodu iskopčajte utikač iz strujne utičnice. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

2.4 Upotreba

- Ne stavljamte zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima u, pored ili na uređaj.
- Deterđženti za perilicu posuđa su opasni. Slijedite sigurnosne upute na ambalaži deterđženta.

- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Neki deterđženti mogu ostati na posuđu.
- Ne sjedajte i ne stojite na otvorenim vratima uređaja.
- Uredaj može ispuštaći vruću paru ako otvorite vrata dok je program u tijeku.

2.5 Unutarnja rasvjeta



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede.

- Ovaj uređaj ima unutarnju žaruljicu koja se uključuje kad otvorite vrata i isključuje kad ih zatvorite.
- Vrsta žarulje u ovom uređaju, namijenjeno samo za kućanske uređaje. Ne koristite ga za kućno osvjetljenje.
- Za zamjenu unutarnje žaruljice obratite se ovlaštenom servisu.

2.6 Usluga

- Za popravak uređaja kontaktirajte ovlašteni servis.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

2.7 Odlaganje

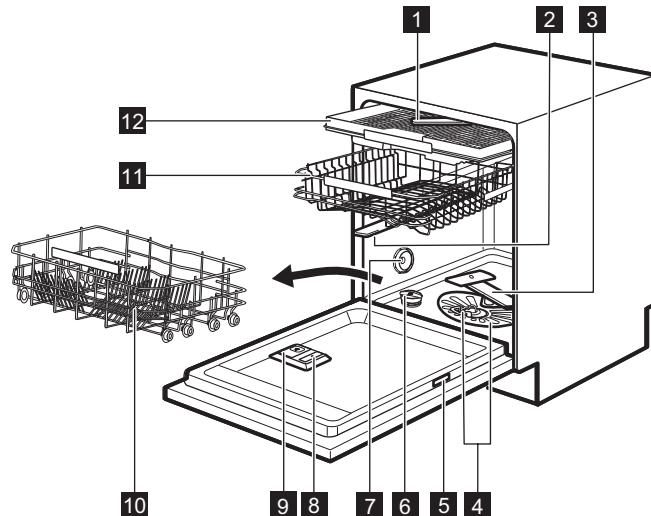


UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

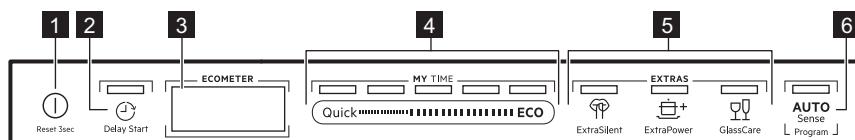
- Uredaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste sprječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

3. OPIS PROIZVODA



- | | | | |
|----------|---------------------|-----------|--------------------------------|
| 1 | Stropna mlaznica | 8 | Spremnik sredstva za ispiranje |
| 2 | Gornja mlaznica | 9 | Spremnik za deterdžent |
| 3 | Donja mlaznica | 10 | Donja košara |
| 4 | Filtri | 11 | Gornja košara |
| 5 | Nazivna ploča | 12 | Ladica za pribor za jelo |
| 6 | Spremnik soli | | |
| 7 | Ventilacijski otvor | | |

4. UPRAVLJAČKA PLOČA



- | | | | |
|----------|-------------------------|----------|------------------|
| 1 | Tipka uklj./isklj. | 5 | Tipke EXTRAS. |
| 2 | Tipka Delay Start | 6 | Tipka AUTO Sense |
| 3 | Opis | | |
| 4 | MY TIME traka za odabir | | |

4.1 Opis

Na zaslonu se prikazuju sljedeće informacije:

- ECOMETER
- Indikatori
- Nazivi i trajanja programa
- Vrijeme odgođenog početka
- Informacije

ECOMETER pokazuje kako odabir programa utječe na potrošnju električne energije i vode. Što je više traka uključeno, to je potrošnja manja.

ECO označava ekološki prihvativljiv program za normalno zapunjeno posuđe.

4.2 ECOMETER



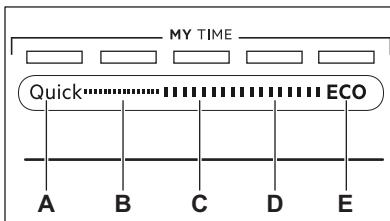
4.3 Indikatori

Indikator	Funkcije
☀	Indikatorsko svjetlo sredstva za sjaj. Uključeno je kad je potrebno napuniti spremnik sredstva za ispiranje. Pogledajte poglavlje "Prije prve uporabe".
⌚	Indikatorsko svjetlo za sol. Uključeno je kad je potrebno napuniti spremnik za sol. Pogledajte poglavlje "Prije prve uporabe".
☒	Indikator Machine Care. Uključuje se kada uređaj treba unutarnje čišćenje pomoću programa Machine Care. Pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“.
\$\$\$	Indikator faze sušenja. Uključuje se kada je odabran program s fazom sušenja. Treperi tijekom odvijanja faze sušenja. Pogledajte "Odabir programa".
⌚	Indikator Delay Start. Uključen je kad aktivirate odgođeni start. Pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba".
	Indikator pauze. Treperi kada zaustavite ciklus pranja ili odbrojavanje kašnjenja otvaranjem vrata uređaja. Pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba".
⚡ ↴ ⚡	Indikatori upozorenja. Oglavljaju se kad dođe do kvara uređaja. Pogledajte poglavlje "Rješavanje problema".

5. ODABIR PROGRAMA

5.1 MY TIME

Koristeći MY TIME traku odabira, možete odabrat odgovarajući ciklus pranja na temelju trajanja programa, u trajanju od 30 minuta do četiri sata.



- A. Quick je najkraći program (**30min**) pogodan za pranje posuđa sa svježim i laganim zaprljanjem.
- B. **1h** je program prikladan za pranje posuđa sa svježim i lagano osušenim zaprljanjem.
- C. **1h 30min** je program prikladan za pranje i sušenje normalno zaprljanih predmeta.
- D. **2h 40min** je program prikladan za pranje i sušenje jako zaprljanih predmeta.
- E. ECO je najduži program (**4h**) koji nudi najučinkovitiju štednju energije i iskorištavanje vode za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo. Ovo je standardni program za ustanove za testiranje.

5.2 EXTRAS

Odabir programa možete prilagoditi vašim potrebama uključivanjem EXTRAS.

5.4 Pregled programa

Program	Vrsta punjenja	Stupanj zaprljanosti	Faze programa	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> • Tanjuri • Pribor za jelo 	<ul style="list-style-type: none"> • Svježe 	<ul style="list-style-type: none"> • Pranje 50 °C • Međuispiranje • Završno ispiranje 45 °C • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
1h	<ul style="list-style-type: none"> • Tanjuri • Pribor za jelo 	<ul style="list-style-type: none"> • Svježe • Lagano osušeni 	<ul style="list-style-type: none"> • Pranje 60 °C • Međuispiranje • Završno ispiranje 50 °C • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare

ExtraSilent

ExtraSilent omogućuje smanjenje buke koju proizvodi uređaj. Kada je opcija uključena, pumpa za pranje radi tiho na nižoj brzini. Zbog male brzine rada pumpe program duže traje.

ExtraPower

ExtraPower poboljšava rezultate pranja odabranog programa. Opcija povećava temperaturu i trajanje pranja.

GlassCare

GlassCare pruža posebn unjegu osjetljivom posudu. Opcija sprječava brzu promjenu temperature pranja odabranog programa i smanjuje ga na 45 °C. To posebno štiti stakleno posuđe od oštećenja.

5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense automatski podešava ciklus pranja na vrstu opterećenja.

Uređaj prepoznae stupanj zaprljanosti i količinu posuđa u košarama. Prilagođava temperaturu i količinu vode, kao i trajanje programa.

Program	Vrsta punjenja	Stupanj zaprljanosti	Faze programa	EXTRAS
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> Tanjuri Pribor za jelo Posude za kuhanje Tave 	<ul style="list-style-type: none"> Obično Lagano osušeni 	<ul style="list-style-type: none"> Pranje 60 °C Međuispiranje Završno ispiranje 55 °C Sušenje AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> Tanjuri Pribor za jelo Posude za kuhanje Tave 	<ul style="list-style-type: none"> Normalno do jako Osušeno 	<ul style="list-style-type: none"> Predpranje Pranje 60 °C Međuispiranje Završno ispiranje 60 °C Sušenje AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
ECO	<ul style="list-style-type: none"> Tanjuri Pribor za jelo Posude za kuhanje Tave 	<ul style="list-style-type: none"> Obično Lagano osušeni 	<ul style="list-style-type: none"> Predpranje Pranje 50 °C Međuispiranje Završno ispiranje 55 °C Sušenje AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraSilent
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> Tanjuri Pribor za jelo Posude za kuhanje Tave 	Program se prilagođava svim stupnjevima zaprljanosti.	<ul style="list-style-type: none"> Predpranje Pranje 50 - 60 °C Međuispiranje Završno ispiranje 60 °C Sušenje AirDry 	EXTRAS nije primljenjivo na ovaj program.
Machine Care	Bez punjenja	Program pere unutrašnjost uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> Pranje 70 °C Međuispiranje Završno ispiranje AirDry 	EXTRAS nije primljenjivo na ovaj program.

Podaci o potrošnji

Program 1)	Voda (l)	Snaga (kWh)	Trajanje (min)
Quick	9.5 - 11.6	0.52 - 0.64	30
1h	10.5 - 12.9	0.92 - 1.06	60
1h 30min	11.6 - 14.2	1.00 - 1.15	90
2h 40min	11 - 13.5	1.12 - 1.26	160
ECO	11	0.846	240
AUTO Sense	10.4 - 13.3	0.76 - 1.22	120 - 170

Program 1)	Voda (l)	Snaga (kWh)	Trajanje (min)
Machine Care	9.7 - 11.8	0.60 - 0.73	60

1) Tlak i temperatura vode, oscilacije u napajanju električne mreže, opcije te količina posuđa mogu promijeniti vrijednosti.

Informacije za ustanove za testiranje

Kako biste primili potrebne informacije o provedbi testova značajki (npr. u skladu s EN60436), pošaljite poruku elektroničke pošte na:

info.test@dishwasher-production.com

U vašem zahtjevu priložite broj proizvoda (PNC) s natpisne pločice.

Za sva druga pitanja u vezi vaše perilice posuđa pogledajte servisnu knjižicu isporučenu s vašim uređajem.

6. OSNOVNE POSTAVKE

Uređaj možete konfigurirati promjenom osnovnih postavki u skladu s vašim potrebama.

Postavke uređaja	Vrijednosti	Funkcije
Tvrdoća vode	Od razine 1 na razinu 10 (zadano: 5)	Podesite razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom vode u vašem području. ¹⁾
Razina sredstva za ispiranje	Od razine 0 na razinu 6 (zadano: 4)	Podesite razinu sredstva za ispiranje u skladu s potrebnim doziranjem. ¹⁾
Zvuk završetka	UKLJ. ISKLJ. (zadano)	Uključite ili isključite zvučni signal za kraj programa. ¹⁾
Auto. otvaranje vrata	UKLJ. (zadano) ISKLJ.	Uključite ili isključite AirDry. ¹⁾
Tonovi tipke	UKLJ. (zadano) ISKLJ.	Uključite ili isključite zvuk tipki kad su pritisнуте.
Odabir zadnjeg prog.	UKLJ. ISKLJ. (zadano)	Omogućite ili onemogućite automatski odabir najčešće korištenog programa i opcija. ¹⁾
Prikaz na podu	UKLJ. (zadano) ISKLJ.	Uključite ili isključite TimeBeam. ¹⁾
Osvjetljenje	S razine 0 na razinu 9	Podešavanje osvjetljenja zaslona.
Jezik	Popis jezika (osnovni: Hrvatski)	Postavite željeni jezik.
Poništi postavke	DA NE	Vraća uređaj na tvorničke postavke.

Postavke uređaja	Vrijednosti	Funkcije
PNC broj	Broj	Provjerite PNC broj vašeg uređaja. ¹⁾

¹⁾ Više pojedinosti potražite u podacima navedenim u ovom poglavlju.

6.1 Omekšivač vode

Omekšivač vode uklanja minerale iz vode koji bi imali negativran utjecaj na rezultate pranja i na uređaj.

Što je više tih minerala, to je voda tvrda. Tvrdoča vode mjeri se sljedećim ekvivalentnim ljestvicama.

Omekšivač vode treba podesiti u skladu s tvrdočom vode na vašem području. Podatke možete dobiti od lokalnog vodoopskrbnog poduzeća. Važno je

postaviti ispravnu razinu omekšivača vode kako bi se osigurali dobri rezultati pranja.



Uključenje opcija često povećava potrošnju vode i električne energije, kao i trajanje programa. Što je viša razina omekšivača vode, potrošnja je veća a trajanje duže.

Tvrdoča vode

Njemački stupnjevi ([°] dH)	Francuski stupnjevi ([°] fH)	mmol / l	Clarke stupnjevi	Razina omekšivača vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<5	^{1 2)}

¹⁾ Tvorničke postavke.

²⁾ Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

Neovisno o vrsti korištenog deterdženta, postavite odgovarajuću tvrdoču vode kako biste održavali indikator dopunjevanja soli aktivnim.



Višenamjenske tablete koje sadrže sol nisu dovoljno učinkovite za omekšavanje tvrde vode.

6.2 Razina sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje pomaže u sušenju posuđa bez mrlja i pruga. Automatski se ispušta tijekom faze ispiranja vrućom vodom. Moguće je postaviti ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

Kad je spremnik sredstva za ispiranje prazan, na zaslonu se prikazuje indikator

i **Niska razina razina sredstva ispiranje.**

Ako su rezultati sušenja tijekom uporabe samo kombiniranih tableta s deterdžentom zadovoljavajući, moguće je isključiti dozator i indikator za dopunjavanje. Međutim, za najbolje izvedbe sušenja, uvijek koristite sredstvo za ispiranje i držite obavijest uključenom.

Za isključenje spremnika sredstva za ispiranje i obavijesti, razinu sredstva za ispiranje postavite na 0.

6.3 Zvučni signal završetka

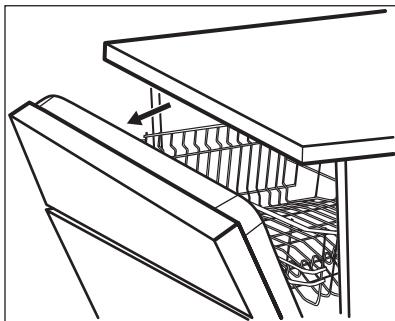
Možete uključiti zvučni signal koji će se oglasiti nakon dovršetka vremena pranja.



Zvučni signali oglašavaju se također kad dođe do kvara uređaja. Te signale nije moguće isključiti.

6.4 AirDry

AirDry poboljšava rezultate sušenja. Tijekom faze sušenja, vrata uređaja se automatski otvaraju i ostaju pritvorena.



AirDry automatski se aktivira sa svim programima.



OPREZ!

Ne pokušavajte zatvoriti vrata uređaja tijekom 2 minute nakon automatskog otvaranja. To može prouzročiti oštećenja uređaja.



OPREZ!

Ako djeca imaju pristup uređaju, savjetujemo da isključite AirDry. Automatsko otvaranje vrata može predstavljati opasnost.

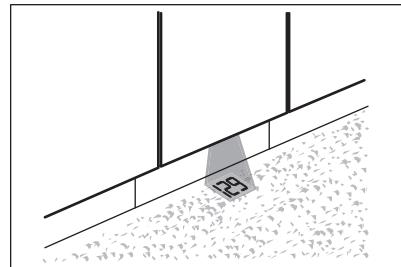
6.5 Najnoviji izbor programa

Možete postaviti automatski odabir najčešće korištenog programa i opcija.

Spremljen je najnoviji program koji je dovršen prije isključivanja uređaja. Nakon uključivanja uređaja, automatski se odabire.

Kada je najnoviji odabir programa onemogućen, zadani je program je ECO.

6.6 TimeBeam



TimeBeam prikazuje sljedeće informacije na podu ispod vrata uređaja:

- Trajanje programa kad program započne.
- **0:00** i **CLEAN** kad je program završen.
- **DELAY** i odbrojavanje trajanja kad započne odgoda početka.
- Šifru alarma u slučaju neispravnog rada uređaja.



Kada AirDry otvara vrata, TimeBeam je isključen. Za provjeru preostalog vremena trajanja programa, pogledajte na zaslon na upravljačkoj ploči.

6.7 PNC broj

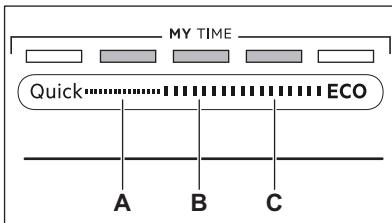
Ako kontaktirate ovlašteni servis, morate im dati šifru proizvoda (PNC broj) vašeg uređaja.

Šifru možete pronaći na natpisnoj pločici na vratima uređaja. Možete također i provjeriti broj na zaslonu. Odaberite **PNC broj** s popisa kako biste provjerili broj.

6.8 Izbornik postavki

Kako se kretati po izborniku postavki

Možete se kretati po izborniku postavki pomoću trake za odabir MY TIME.



- A. Tipka **Prethodni**
- B. Tipka **U redu**
- C. Tipka **Sljedeći**

Koristite **Prethodni** i **Sljedeći** da biste se prebacivali između osnovnih postavki i mijenjali njihove vrijednosti.

Koristite **U redu** za unos odabrane postavke i potvrdu promjene njezine vrijednosti.

Kako uči u izbornik postavki

Prije početka programa možete uči u izbornik postavki. Dk program radi ne možete uči u izbornik postavki.

7. PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode **tvrdoći vode**. Ako nije, prilagodite razinu omekšivača vode.
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu.
5. Pokrenite program Quick za uklanjanje bilo kakvih ostataka iz postupka proizvodnje. Ne koristite deterdžent i ne stavljamte posuđe u košare.

Da biste ušli u izbornik postavki, istvremeno pritisnite i zadržite **Quick i ECO** oko 3 sekunde.

- Svijetle indikatori **Prethodni, U redu** i **Sljedeći**.
- Na zaslonu se prikazuje prva dostupna postavka i njezina trenutna vrijednost.

Kako promjeniti postavku

Provjerite je li uređaj u izborniku postavki.

1. Pomoću **Prethodni** ili **Sljedeći** odaberite željenu postavku. Na zaslonu se prikazuje naziv postavke i njezina trenutna vrijednost.
2. Za unos postavke pritisnite **U redu**. Na zaslonu se prikazuju dostupne vrijednosti.
3. Pritisnite **Prethodni** ili **Sljedeći** za promjenu vrijednosti.
4. Za potvrdu postavke pritisnite **U redu**.
 - Novo postavljanje je pohranjeno.
 - Uređaj se vraća na tvorničke postavke.
5. Kako biste izašli iz izbornika postavki, istovremeno pritisnite i zadržite **Quick i ECO** oko 3 sekunde.

Uređaj se vraća u odabir programa. Spremljene postavke važe dok ih ponovno ne promijenite.

Nakon pokretanja programa, uređaj puni smolu u omekšivač vode, do 5 minuta. Faza pranja započinje tek kada se ovaj postupak dovrši. Postupak se periodički ponavlja.

7.1 Spremnik za sol



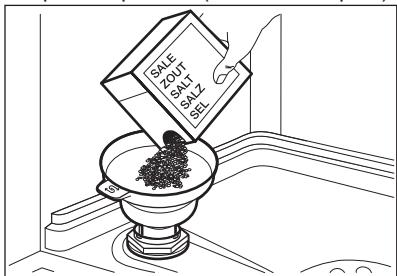
OPREZ!

Koristite samo grubu sol namijenjenu za perilice posuđa. Fina sol povećava rizik od korozije.

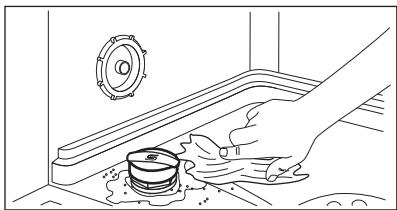
Sol se koristi za nadopunu smole u omekšivač vode te kako bi se osigurali dobri rezultati pranja u svakodnevnoj uporabi.

Kako puniti spremnik za sol

1. Okrenite poklopac spremnika za sol u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i skinite ga.
2. Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).
3. Spremnik za sol napunite solju za perilicu posuđa (dok se ne napuni).



4. Pažljivo protresite cijev za ručicu, da zrnca uđu unutra.
5. Uklonite sol oko otvora spremnika soli.



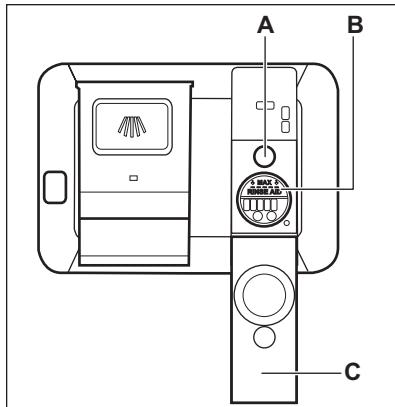
6. Okrenite čep spremnika za sol u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zatvorili.



OPREZ!

Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Nakon što napunite spremnik za sol odmah pokrenite najkraći program kako biste sprječili koroziju. Ne stavljamte posuđe u košare.

7.2 Kako napuniti spremnik sredstva za ispiranje



OPREZ!

Koristite isključivo sredstva za ispiranje posebno napravljena za perilice posuđa.

1. Otvorite poklopac (C).
2. Napunite spremnik (B) dok sredstvo za ispiranje ne dosegne oznaku "MAX".
3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste sprječili stvaranje prevelike količine pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se poklopac zaključava na mjestu.



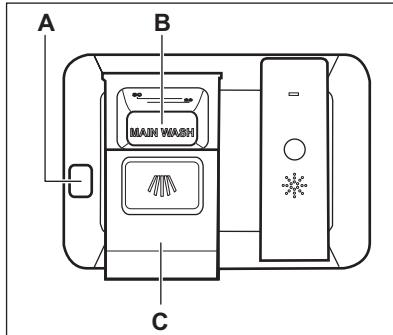
Kada indikator (A) postane proziran, napunite spremnik sredstva za ispiranje.

8. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu.

2. Pritisnite i zadržite ① dok se uređaj ne uključi.
3. Napunite spremnik soli ako je prazan.
4. Napunite sredstvo za ispiranje ako je prazno.
5. Napunite košare.
6. Dodajte deterdžent.
7. Odaberite i pokrenite program.
8. Kad program završi, zatvorite slavinu.

8.1 Upotreba deterdženta



OPREZ!

Upotrebljavajte samo sredstva za pranje napravljena za perilice posuđa.

1. Pritisnite tipku (A) za otvaranje poklopca (C).
2. Stavite deterdžent u prašku ili tablete u odjeljak (B).
3. Ako program ima fazu omešavanja, stavite malu količinu deterdženta u unutarnji dio vrata uređaja.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se poklopac zaključava na mjestu.

8.2 Kako odabrat i pokrenuti program pomoću opcije MY TIME traku odabira

1. Klizite prstom preko trake za odabir MY TIME kako biste odabrali odgovarajući program.
 - Svijetli indikator odabranog programa.

- ECOMETER označava razinu potrošnje električne energije i vode.
- Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.

2. Aktivirajte primjenjive EXTRAS, ako želite.
3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

8.3 Kako uključiti EXTRAS

1. Odaberite program pomoću trake za odabir MY TIME.
2. Pritisnite tipku opcije koju želite aktivirati.
 - Svijetli indikator tipke.
 - Na zaslonu se prikazuje ažurirano trajanje programa.
 - ECOMETER označava ažuriranu razinu potrošnje električne energije i vode.



Prema zadanim postavkama, opcije se moraju aktivirati svaki put prije pokretanja programa. Ako je omogućen najnoviji odabir programa, pohranjene opcije se automatski uključuju zajedno s programom.



Nije moguće uključiti ili isključiti opcije dok je program u tijeku.



Nisu sve opcije međusobno kompatibilne.



Uključenje opcija često povećava potrošnju vode i električne energije, kao i trajanje programa.

8.4 Kako pokrenuti AUTO Sense program

1. Pritisnite **AUTO Sense**.
 - Svijetli indikator tipke.
 - Na zaslonu se ne prikazuje naj dulje moguće trajanje programa.



MY TIME i EXTRAS nisu primjenjivi na ovaj program.

- Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

Uređaj osjeća količinu opterećenja i podešava odgovarajući ciklus pranja. Tijekom ciklusa senzori rade nekoliko puta i početno trajanje programa može se smanjiti.

8.5 Kako odgoditi početak programa

- Odaberite program.
- Uzastopce pritišćite ⊕ sve dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode (od 1 do 24 sata). Svijetli indikator tipke.
- Za pokretanje odbrojavanja zatvorite vrata uređaja.

Tijekom odbrojavanja nije moguće promjeniti vrijeme odgode i odabir programa.

Kad odbrojavanje završi, program se pokreće.

8.6 Otvaranje vrata dok uređaj radi

Otvaranje vrata dok je program u tijeku pauzira ciklus pranja. Na zaslonu se prikazuje preostalo trajanje programa. Traka programa na dnu zaslona prikazuje trenutan progres ciklusa pranja. Dužina trake smanjuje se s trajanjem programa.

Ako otvorite vrata dok radi odgoda početka pranja, odbrojavanje se pauzira. Na zaslonu se prikazuje trenutni status odbrojavanja.

Nakon zatvaranja vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.



Otvaranje vrata dok uređaj radi može utjecati na potrošnju energije i trajanje programa.



Ako su vrata otvorena dulje od 30 sekundi tijekom faze sušenja, program u tijeku će se prekinuti. To se neće dogoditi ako je vrata otvorila funkcija AirDry.

8.7 Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

Pritisnite i zadržite ① otprilike 3 sekunde.

Uređaj se vraća u odabir programa.



Ako poništite odgodu početka, morate ponovno odabrati program.

8.8 Kako poništiti program u radu

Pritisnite i zadržite ① otprilike 3 sekunde.

Uređaj se vraća u odabir programa.



Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

8.9 Funkcija Auto Off

Ova funkcija štedi energiju isključivanjem uređaja kada ne radi.

Ta funkcija se automatski uključuje:

- Kad je program pranja završen.
- Nakon 5 minuta ako program nije započeo.

8.10 Završetak programa

Kada je program završen, na zaslonu se prikazuje **Čisto posuđe**.

Funkcija Auto Off automatski isključuje uređaj.

Sve tipke su interaktivne osim tipke za uključivanje/isključivanje.

9. SAVJETI

9.1 Općenito

Slijedite savjete ispod kako biste osigurali optimalne rezultate pranja i sušenja u svakodnevnoj upotrebi te pomoći u očuvanju okoliša.

- Veće naslage hrane s posuđa bacite u kantu za smeće.
- Ne ispirite posuđe ručno prije stavljanja u perilicu. Kad je potrebno, odaberite program s fazom predpranja.
- Uvijek upotrijebite cijeli prostor košara.
- Pazite da se predmeti u košari međusobno ne dodiruju ili ne prekrivaju. Samo tada voda može u potpunosti dosegnuti i oprati posuše.
- Možete odvojeno upotrebljavati deterdžent za perilice posuđa, sredstvo za ispiranje i sol za perilice posuđa ili možete upotrebljavati višenamjenske tablete s deterdžentom (npr. "Sve u 1"). Slijedite upute na pakiranju.
- Odaberite program u skladu s vrstom rublja i stupnjem onečišćenja. ECO nudi naučinkovitiju uporabu vode i potrošnju energije.

9.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent napravljene za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Ipak, u područjima s vrlo tvrdom vodom preporučujemo uporabu samo deterdženta (u prašku, gelu, tabletama bez dodatnih funkcija), sredstva za ispiranje i soli za perilice posuđa odvojeno, za optimalne rezultate pranja i sušenja.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojавa tragova deterdženta na posudu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranje.

- Nemojte koristiti više od točne količine sredstva za pranje. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.

9.3 Što treba napraviti kada prestanete upotrebljavati kombinirane tablete s deterdžentom

Prije nego što započnete odvojeno upotrebljavati deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje, obavite sljedeće korake:

1. Postavite najvišu razinu omekšivača vode.
2. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
3. Pokretanje programa Quick. Ne koristite deterdžent i ne stavlajte posuđe u košare.
4. Kada program završi, podesite omekšivač vode prema tvrdoći vode u vašem području.
5. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

9.4 Prije pokretanja programa

Prije pokretanja odabranog programa, uvjerite se da:

- su filtri čisti i pravilno postavljeni.
- je poklopac spremnika za sol čvrsto zatvoren.
- mlaznice nisu začepljene.
- u uređaju ima dovoljno soli za perilicu posuđa i sredstva za ispiranje (osim ako koristite višenamjenske tablete).
- je položaj predmeta u košari ispravan.
- je program prikladan za vrstu rublja i stupanj zaprljanosti.
- Upotrebljava se odgovarajuća količina deterdženta.

9.5 Punjenje košara

- Uređaj koristite samo za pranje predmeta sigurnih za pranje u perilici posuđa.
- U uređaju ne perite predmete od drveta, roga, aluminija, kositra i bakra.
- Nemojte u uređaju prati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).

- Sa posuđa uklonite velike ostatke hrane.
- Prije pranja u uređaju, potopite posuđe sa zagorenom hranom u vodi.
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Provjerite da se stakleni predmeti ne dodiruju.
- Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se posuđe ne može slobodno pomicati.
- Pribor za jelo i male predmete stavite u ladicu za pribor za jelo.
- Gornju košaru pomaknite prema gore kako biste omogućili smještaj velikih predmeta u donju košaru.

10. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



UPOZORENJE!

Prije bilo kakvog održavanja osim pokretanja programa Machine Care, uređaj isključite i izvadite utičak iz utičnice električnog napajanja.



Nečisti filtri i začepljene mlaznice negativno utječu na rezultate pranja. Redovito provjeravajte te elemente i, ako je potrebno, očistite ih.

10.1 Machine Care

Machine Care je program napravljen za čišćenje unutrašnjosti uređaja s optimalnim rezultatima. Uklanja kamenac i naslage masnoće.

Kad uređaj osjeti potrebu za čišćenjem, na zaslonu se prikaztuje poruka podsjetnika **Pokrenite MachineCare** i indikator . Pokrenite program Machine Care za čišćenje unutrašnjosti uređaja.

Kako pokrenuti program Machine Care



Prije pokretanja programa Machine Care očistite filtre i mlaznice.

- Prije početka programa provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.

9.6 Pražnjenje košara

1. Ostavite posuđe da se ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vrući predmeti mogu se lako oštetiti.
2. Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru.



Nakon završetka programa, na unutarnjim površinama uređaja još se može zadržavati voda.

1. Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca ili sredstvo za čišćenje posebno napravljeno za perilice posuđa. Slijedite upute na pakiranju. Ne stavljajte posuđe u košare.

2. Istovremeno pritisnite i zadržite AUTO Sense na 3 sekunde.

Indikator bljeska. Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.

3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

Kad je program završen, poruka podsjetnika je isključena.

10.2 Čišćenje unutrašnjosti

- Mekom i vlažnom krpom pažljivo očistite uređaj uključujući i gumenu brtvu na vratima.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, čvrste alate, jake kemikalije, jastučiće za ribanje ili otapala.
- Za održavanje značajki vašeg uređaja, najmanje jednom u dva mjeseca koristite proizvod za čišćenje posebno napravljen za perilice rublja. Pažljivo slijedite upute na pakiranju proizvoda.
- Za optimalne rezultate čišćenja, pokrenite program Machine Care.

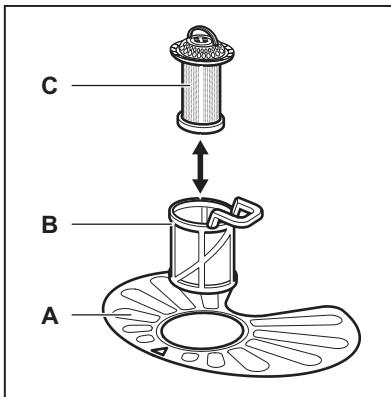
10.3 Vanjsko čišćenje

- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom.

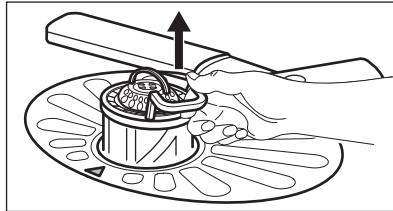
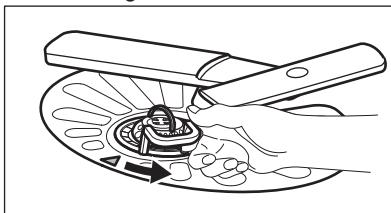
- Koristite isključivo neutralni deterdžent.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje ili otapala.

10.4 Čišćenje filtra

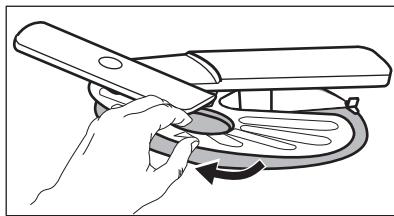
Sustav filtra sastoji se od 3 dijela.



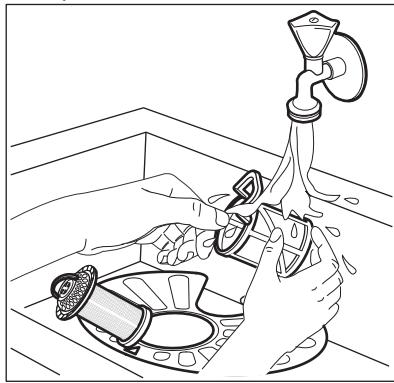
1. Okrenite filter (B) u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.



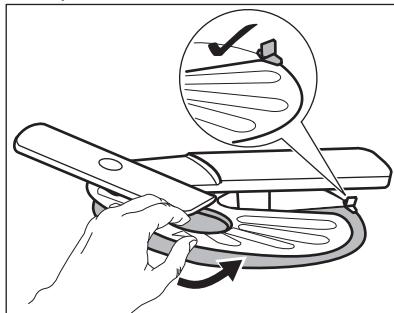
2. Izvadite filter (C) iz filtra (B).
3. Skinite plosnati filter (A).



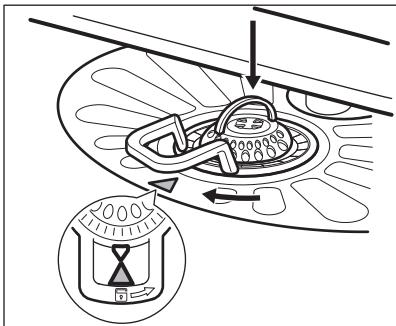
4. Operite filtre.



5. Provjerite da u ili oko ruba dna nema ostataka hrane ili prljavštine.
6. Vratite plosnati filter na mjesto (A). Osigurajte da je pravilno postavljen ispod 2 vodilice.



7. Ponovno sastavite filtre (B) i (C).
8. Vratite filter (B) u plosnati filter (A). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.

**OPREZ!**

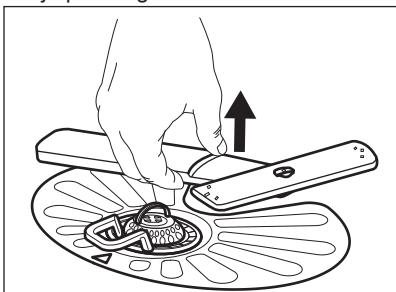
Neispravan položaj filtara može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

10.5 Čišćenje donje mlaznice

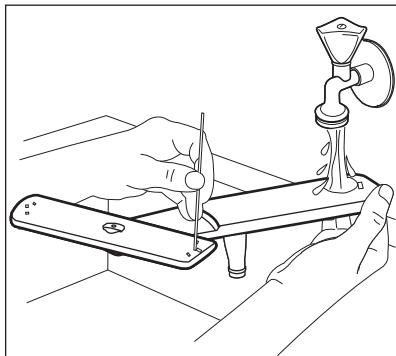
Preporučujemo redovito čišćenje donje mlaznice kako bi se izbjeglo stvaranje naslaga koje će začepiti rupice.

Začepljene rupice mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

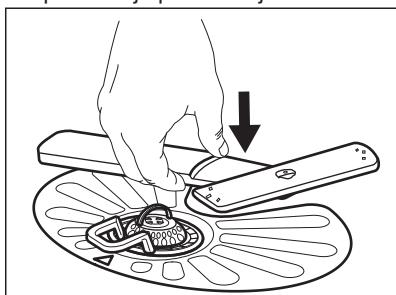
1. Za skidanje donje mlaznice, povucite je prema gore.



2. Mlaznicu isperite pod tekućom vodom. Za uklanjanje čestica prljavštine iz rupica upotrijebite alat sa šiljkom, npr. čačkalicu.



3. Za postavljanje mlaznice natrag, pritisnite je prema dolje.

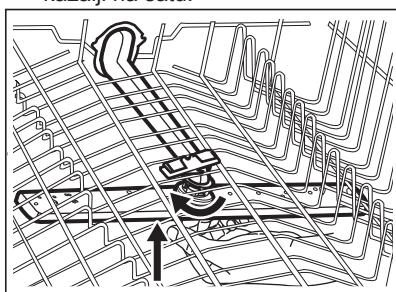


10.6 Čišćenje gornje mlaznice

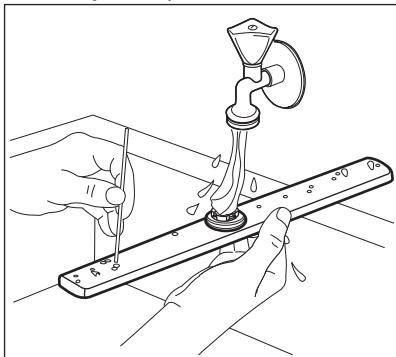
Preporučujemo redovito čišćenje gornje mlaznice kako bi se izbjeglo stvaranje naslaga koje će začepiti rupice.

Začepljene rupice mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

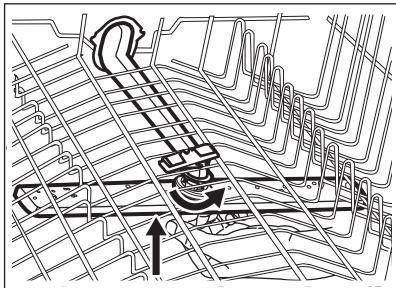
1. Izvucite gornju košaru.
2. Za skidanje mlaznice s košare, pritisnite mlaznicu prema gore i istovremeno je okrenite u smjeru kazaljki na satu.



- Mlaznicu isperite pod tekućom vodom. Za uklanjanje čestica prljavštine iz rupica upotrijebite alat sa šiljkom, npr. čačkalicu.



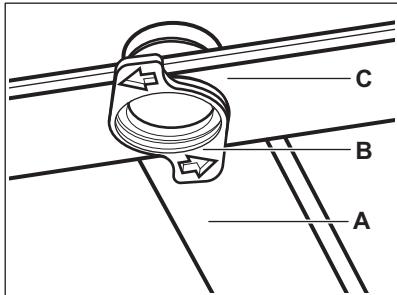
- Za postavljanje mlaznice natrag, pritisnite mlaznicu prema gore i istovremeno je okrenite u smjeru suprotno od kazaljki na satu dok se ne zaključa.



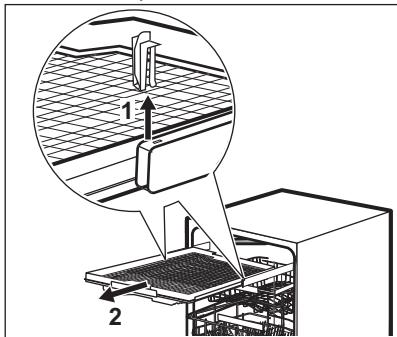
10.7 Čišćenje stropna mlaznica

Preporučamo da redovito čistite stropna mlaznica kako biste spriječili začepljenje otvora. Začepljene rupe mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

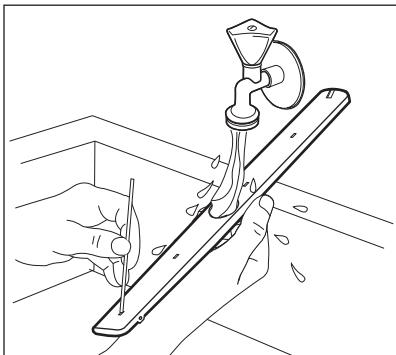
Stropna mlaznica nalazi se na stropu uređaja. Mlaznica (**C**) je instalirana na dobavnu cijev (**A**) pomoću elementa za montažu (**B**).



- Izvadite čepove iz kliznih tračnica ladice za pribor i izvucite ladicu.



- Pomaknите gornju košaru na najnižu razinu kako biste lakše došli do mlaznice.
- Za odvajanje mlaznice (**C**) s dobavne cijevi (**A**), element za montažu okrenite (**B**) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i povucite mlaznicu prema dolje.
- Operite mlaznicu pod tekućom vodom. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz rupa. Pustite vodu kroz rupe kako bi se čestice prljavštine isprale iznutra.



5. Za vraćanje mlaznice (**C**), umetnите element za montažu (**B**) u mlaznicu i pričvrstite je na dobavnu cijev (**A**) okretanjem u smjeru kazaljke na satu. Pazite da element za montažu sjedne na mjesto.
6. Ugradite ladicu za pribor za jelo na klizne tračnice i umetnite čepove.

11. RJEŠAVANJE PROBLEMA



UPOZORENJE!

Nepravilan popravak uređaja može uzrokovati opasnost za sigurnost korisnika. Sve popravke mora provoditi kvalificirano osoblje.

Većinu problema moguće je riješiti bez potrebe kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra.

Pogledajte tablicu ispod za informacije o mogućim problemima.

Kod nekih kvarova zaslon prikazuje šifru alarma.

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Uredaj ne možete uključiti.	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu. • Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.
Program ne započinje s radom.	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite jesli vrata uređaja zatvorena. • Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja. • Uredaj nadopunjjava smolu u omekšivaču vode. Postupak traje približno 5 minuta.
Uredaj se ne puni vodom. Na zaslonu se prikazuje , Pogreška i10 ili Pogreška i11 i Nema dovoda vode	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite je li slavina otvorena. • Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode. • Provjerite da slavina nije začepljena. • Provjerite da filter u dovodnom crijevu nije začepljen. • Provjerite da dovodno crijevo nije prignjećeno ili savijeno.

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Uređaj ne izbacuje vodu. Na zaslonu se prikazuje  , Pogreška i20 i Voda se ne odvodi	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite da sifon nije začepljen. Provjerite je li filter u odvodnom crijevu začepljen. Provjerite je li unutarnji sustav filtra začepljen. Provjerite da odvodno crijevo nije prgnjećeno ili savijeno.
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave. Na zaslonu se prikazuje  , Pogreška i30 i Opasnost od poplave	<ul style="list-style-type: none"> Zatvorite slavinu za vodu i obratite se ovlaštenom servisu.
Tijekom rada uređaj se više puta zaustavlja i pokreće.	<ul style="list-style-type: none"> To je normalno. On osigurava optimalne rezultate čišćenja i uštedu energije.
Program predugo traje.	<ul style="list-style-type: none"> Ako je postavljena opcija odgode početka, poništite odgodu ili pričekajte završetak odbrojavanja. Uključenje opcija često produžava trajanje programa.
Preostalo vrijeme na zaslonu povećava se i preskače gotovo na kraj programa.	<ul style="list-style-type: none"> To nije kvar. Uređaj ispravno radi.
Postoji malo curenje iz vrata uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite prilagodljivu nožicu (ako je primjenjivo). Vrata uređaja nisu centrirana u unutrašnjosti. Podesite stražnju nožicu (ako je primjenjivo).
Vrata uređaja teško se zatvaraju.	<ul style="list-style-type: none"> Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite prilagodljivu nožicu (ako je primjenjivo). Dijelovi posuđa i pribora za jelo strše iz košara.
Iz uređaja se čuje zvuk kucanja.	<ul style="list-style-type: none"> Posuđe i pribor za jelo u košarama nisu ispravno raspoređeni. Pogledajte letak za punjenja košara. Pazite da se mlaznice mogu slobodno vrjeti.
Uređaj uzrokuje iskakanje zaštitne sklopke.	<ul style="list-style-type: none"> Jakost struje nije dovoljna za istodobnu opskrbu svih uređaja u upotrebni. Provjerite amperazu utičnice i kapacitet mjerača ili isključite jedan od uređaja koji radi. Interni električni kvar uređaja. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Kad ste provjerili uređaj, isključite ga pa ponovno uključite. Ako i dalje dolazi do kvara, obratite se servisnom centru.

Za šifre alarma koje nisu opisane u tablici, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.



Prije nego kontaktirate ovlašteni servisni centar, zapišite PNC broj. Pogledajte "Osnovne postavke".

11.1 Rezultati pranja i sušenja nisu zadovoljavajući

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Slabi rezultati pranja.	<ul style="list-style-type: none"> Pogledajte "Svakodnevna uporaba", "Savjeti i preporuke" i letak za punjenja košara. Koristite intenzivniji program pranja. Uključite opciju ExtraPower za poboljšanje rezultata pranja odabranog programa. Očistite mlaznice i filter. Pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“.
Nezadovoljavajući rezultati sušenja.	<ul style="list-style-type: none"> Servisi za postavljanje stola ostavljeni su predugo u uređaju. Uključite AirDry za postavljanje automatskog otvaranja vrata i za poboljšanje značajki sušenja. Nema sredstva za ispiranje ili nedovoljna količina sredstva za ispiranje. Napunite spremnik sredstva za ispiranje ili postavite doziranje sredstva na višu razinu. Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje. Preporučujemo stalnu upotrebu sredstva za ispiranje čak i u kombinaciji s višenamjenskim tabletama. Plastični komadi možda će se trebati posušiti ručnikom. Program nema fazu sušenja. Pogledajte poglavlje "Pregled programa".
Bijele crte i mrlje ili plavičasti slojevi na čašama i posudu.	<ul style="list-style-type: none"> Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Postavite razinu sredstva za ispiranje na neku nižu. Količina deterdženta bila je prevelika.
Na čašama i posudu ostaju mrlje i osušene kapljice vode.	<ul style="list-style-type: none"> Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Prilagodite razinu sredstva za ispiranje za neku nižu. Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.
Unutrašnjost uređaja je mokra.	<ul style="list-style-type: none"> To nije kvar uređaja. Vlažan zrak kondenzira se na stjenkama uređaja.
Tijekom pranja stvara se neoobična pjena.	<ul style="list-style-type: none"> Upotrebjavajte deterdžente namijenjene samo za perilice posuda. Curi spremnik sredstva za ispiranje. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
Na jedaćem priboru nalaze se tragovi hrđe.	<ul style="list-style-type: none"> U vodi za pranje previše je soli. Pogledajte poglavlje "Podešavanje omekšivača vode". Pribor za jelo od srebra i nehrđajućeg čelika nije postavljen odvojeno. Ne postavljanje predmete od srebra i nehrđajućeg čelika međusobno blizu.
Na kraju programa postoje ostaci deterdženta u spremniku.	<ul style="list-style-type: none"> Tableta s deterdžentom se zaglavila u spremniku i zato nije potpuno ispravna vodom. Voda ne može isprati deterdžent iz spremnika. Pazite da mlaznice nisu blokirane ili začepljene. Pazite da predmeti u košarama ne sprječavaju otvaranje poklopca spremnika za deterdžent.

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Unutrašnjost uređaja neugodno miriše.	<ul style="list-style-type: none"> Pogledajte "Unutrašnje čišćenje". Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca ili proizvodom za šišćenje napravljenim za perilice posuđa..
Naslage kamenca na posudu i priboru za jelo, u unutrašnjosti uređaja i u unutrašnjosti vratila.	<ul style="list-style-type: none"> Razina soli je niska; provjerite indikator za dodavanje soli. Poklopac spremnika za sol je labav. Voda iz slavine je tvrda. Pogledajte poglavlje "Podešavanje omekšivača vode". Koristite sol i regeneraciju omekšivača vode, čak i kad se koriste višenamjenske tablete. Pogledajte poglavlje "Podešavanje omekšivača vode". Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca napravljenim za perilice posuđa. Ako naslage kamenca ostaju, očistite uređaj sredstvima za čišćenje uređaja koja su posebno prikladna za tu svrhu. Isprobajte drugi deterdžent. Obratite se proizvođaču deterdženta.
Posude i pribor za jelo bez sjaja su, promijenjenih boja i otkrhnuti.	<ul style="list-style-type: none"> Pazite da u uređaju perete samo predmete koji su prikladni za pranje u perilici posuda. Pažljivo punite i praznite košaru. Pogledajte letak za punjenja košara. Osjetljive predmete stavite u gornju košaru. Uključite opciju GlassCare za osiguranje posebne njege za staklene i osjetljive predmete.



Za druge moguće uzroke pogledajte "Prije prve uporabe", "Svakodnevna uporaba" ili "Savjeti".

12. INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA

Naziv dobavljača ili zaštitni znak	AEG
Model	FSK93707P 911438359
Nazivni kapacitet (broj standardnih kompleta posuda za standardni ciklus pranja)	15
razred energetske učinkovitosti	A+++
Potrošnja energije u kWh godišnje, na osnovi 280 standardnih ciklusa pranja uz uporabu hladne vode i potrošnju uz načine rada sa smanjenom snagom.	241
Stvarna potrošnja energije ovisiti će o načinu uporabe uređaja.	

Potrošnja energije standardnog ciklusa pranja (kWh)	0.846
Potrošnja energije u stanju isključenosti (W)	0.50
Potrošnja energije u stanju mirovanja (W)	5.0
Potrošnja vode u litrama godišnje na osnovi 280 standardnih ciklusa pranja. Stvarna potrošnja vode ovisiti će o načinu uporabe uređaja.	3080
Razred učinkovitosti sušenja na skali od G (najniža učinkovitost) do A (naviša učinkovitost)	A
"Standardni program" je standardni ciklus pranja na koji se odnose informacije na etiketi i u podacima o uređaju. Taj program prikidan je za pranje normalno zaprljanog pribora za jelo i najučinkovitiji je program u pogledu kombinirane potrošnje energije i vode. Označen je kao "Eko" program.	ECO
Trajanje programa za standardni ciklus pranja izražen u minutama	240
Trajanje stanja mirovanja u minutama	1
Razina snage zvuka (db(A) re 1pW)	39
Kućanski uređaj namijenjen za ugradnju D/N	Da

13. DODATNE TEHNIČKE INFORMACIJE

Dimenzije	Širina / visina / dubina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Spajanje na električnu mrežu ¹⁾	Napon (V)	200 - 240
	Frekvencija (Hz)	50 - 60
Tlok dovoda vode	bar (minimalni i maksimalni)	0.5 - 8
	MPa (minimalni i maksimalni)	0.05 - 0.8
Dovod vode	Hladna ili topla voda ²⁾	maks. 60 °C

1) Pogledajte nazivnu pločicu za ostale vrijednosti.

2) Ako topla voda dolazi iz alternativnih izvora energije (npr. solarni paneli), upotrijebite toplu vodu kako biste smanjili potrošnju energije.

14. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene

simbolom ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	27
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	29
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	31
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	31
5. VOLBA PROGRAMŮ.....	32
6. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ	35
7. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	38
8. DENNÍ POUŽITÍ.....	39
9. TIPY A RADY.....	41
10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	43
11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	47
12. INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU.....	50
13. DALŠÍ TECHNICKÉ ÚDAJE.....	51

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com/webselfservice



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registeraeg.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro
váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

Všeobecné informace a rady

Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací
spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese

odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku tří až osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přiblížovaly.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
 - ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa).
- Dodržujte maximální počet 15 jídelních souprav.

- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Příbory vkládejte do košíčku ostrou špičkou dolů nebo je vložte vodorovně do zásuvky na příbory ostrou hranou dolů.
- Nenechávejte spotřebič s otevřenými dvířky bez dozoru, aby na ně nedopatřením někdo nestoupil.
- Před každou údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Pokud má spotřebič větrací otvory umístěné vesopod, nesmí být zakryté např. kobercem.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znova.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Říďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemisťování spotřebiče buděte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.

2.2 Připojení k elektrické sítí



VAROVÁNÍ!

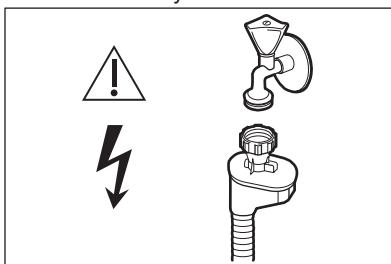
Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kably.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.

- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Spotřebič je vybaven 13A síťovou zástrčkou. Je-li nutné vyměnit pojistku v síťové zástrčce, použijte výhradně 13A pojistku ASTA (BS 1362) (pouze pro Velkou Británii a Irsko).

2.3 Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtect, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Přívodní hadice s opláštěním je vybavena bezpečnostním ventilem a vnitřním síťovým kabelem.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečné napětí.

- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě zavřete vodovodní kohoutek a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Zkontaktujte autorizované servisní středisko, aby váš přívodní hadice byla vyměněna.

2.4 Použití spotřebiče

- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumístujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.

- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Rídte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Nepijte ani se nehrajte s vodou ve spotřebiči.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjmíte, dokud se nedokončí program. Na nádobí může zůstat trochu mycího prostředku.
- Na otevřená dvírka spotřebiče si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvírka spotřebiče, může dojít k uvolnění horké páry.

2.5 Vnitřní osvětlení



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu.

- Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením, které se rozsvítí při otevření dvírek a zhasne při jejich zavření.
- Typ osvětlení použitý u tohoto spotřebiče je určen pouze do domácích spotřebičů. Nepoužívejte je pro osvětlení domácnosti.
- Pokud je potřeba vnitřní osvětlení vyměnit, kontaktujte autorizované servisní středisko.

2.6 Obsluha

- Pro opravu spotřebiče se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Používejte výhradně originální náhradní díly.

2.7 Likvidace

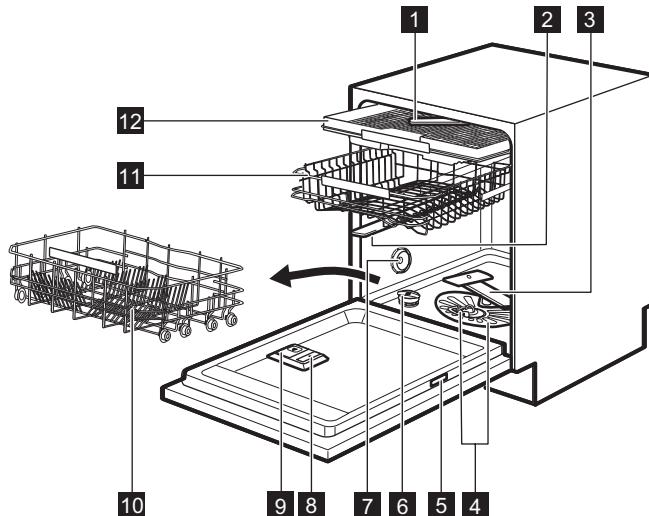


VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

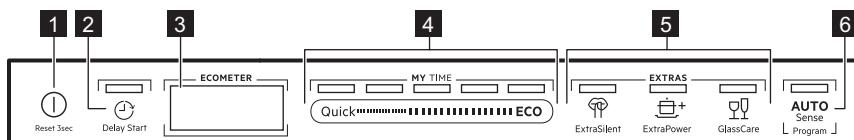
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

3. POPIS SPOTŘEBIČE



- | | | | |
|----------|----------------------------|-----------|----------------------------|
| 1 | Stropní ostřikovací rameno | 8 | Dávkovač leštidla |
| 2 | Horní ostřikovací rameno | 9 | Dávkovač mycího prostředku |
| 3 | Dolní ostřikovací rameno | 10 | Dolní koš |
| 4 | Filtry | 11 | Horní koš |
| 5 | Typový štítek | 12 | Příhrádka na příbory |
| 6 | Zásobník na sůl | | |
| 7 | Větrací otvor | | |

4. OVLÁDACÍ PANEL



- | | | | |
|----------|----------------------|----------|---------------------|
| 1 | Tlačítko Zap/Vyp | 5 | Tlačítka EXTRAS |
| 2 | Tlačítko Delay Start | 6 | Tlačítko AUTO Sense |
| 3 | Displej | | |
| 4 | Volicí lišta MY TIME | | |

4.1 Displej

Na displeji se zobrazují následující údaje:

- ECOMETER
- Ukazatele
- Název a délka programu
- Čas odloženého startu
- Informační texty

ECOMETER značí, jaký má volba programu dopad na spotřebu energie a vody. Čím více čárek svítí, tím nižší je spotřeba.

ECO značí ekologicky nejšetrnější volbu programu pro běžně zašpiněnou náplň.

4.2 ECOMETER



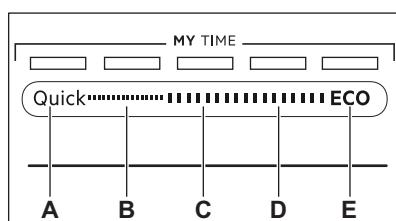
4.3 Ukazatele

Ukazatel	Popis
☀	Ukazatel stavu leštidla. Zobrazuje se, když dávkovač leštidla potřebuje doplnit. Viz „ Před prvním použitím “.
⤓	Ukazatel množství soli. Zobrazuje se, když zásobník soli potřebuje doplnit. Viz „ Před prvním použitím “.
☒	Ukazatel Machine Care. Zobrazuje se, když spotřebič potřebuje vnitřní čištění pomocí programu Machine Care. Viz „ Čištění a údržba “.
⠑⠑⠑	Ukazatel sušící fáze. Zobrazuje se, když je zvolen program se sušící fází. Bliká během fáze sušení. Viz „ Volba programu “.
⌚	Ukazatel Delay Start. Zobrazuje se, když nastavíte odložený start. Viz „ Denní používání “.
	Kontrolka pozastavení chodu. Bliká, když pozastavíte mycí program nebo odpočet odloženého startu otevřením dvířek spotřebiče. Viz „ Denní používání “.
⚠⚠⚠⚠⚠	Výstražné kontrolky. Svítí, když dojde k poruše spotřebiče. Viz „ Odstroňování závad “.

5. VOLBA PROGRAMŮ

5.1 MY TIME

Pomocí volicí lišty MY TIME můžete zvolit vhodný mycí program vycházející z délky programu, která čítá 30 minut až čtyři hodiny.



- A. Quick** je nejkratší program (**30min**) vhodný k mytí čerstvě nebo lehce zašpiněné náplně.
- B. 1h** je program vhodný pro mytí čerstvě nebo lehce zašpiněné náplně s lehce přísnutými nečistotami.
- C. 1h 30min** je program vhodný k mytí a sušení normálně zašpiněného nádobí.
- D. 2h 40min** je program vhodný k mytí a sušení silně zašpiněného nádobí.
- E. ECO** je nejdélší program (**4h**), který nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně zašpiněného nádobí a příborů. Jedná se o standardní program pro zkoušenby.

5.2 EXTRAS

Volbu programu můžete upravit podle vašich potřeb zapnutím EXTRAS.

ExtraSilent

⌚ ExtraSilent umožňuje snížení hluku vycházejícího ze spotřebiče. Když je tato

funkce zapnuta, mycí čerpadlo pracuje tiše při nižších otáčkách. Kvůli nízkým otáčkám trvá tento program déle.

ExtraPower

⌚+ ExtraPower zlepšuje výsledky mytí u zvoleného programu. Tato funkce zvyšuje teplotu a délku mytí.

GlassCare

⌚ GlassCare nabízí speciální péči o choustovitou náplň. Tato funkce brání rychlým změnám teploty mytí u zvoleného programu a snižuje ji na 45 °C. Chrání se tím sklo před poškozením.

5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense automaticky upraví mycí program podle typu náplně.

Spotřebič zjistí stupeň zašpinění a množství nádobí v koších. Nastaví teplotu a množství vody a také délku mytí.

5.4 Přehled programů

Program	Druh náplně	Stupeň zašpi- nění	Fáze programu	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> • Nádobí • Příbory 	<ul style="list-style-type: none"> • Čerstvé 	<ul style="list-style-type: none"> • Mytí 50 °C • Průběžný oplach • Konečný oplach 45 °C • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
1h	<ul style="list-style-type: none"> • Nádobí • Příbory 	<ul style="list-style-type: none"> • Čerstvé • Lehce přísnuté 	<ul style="list-style-type: none"> • Mytí 60 °C • Průběžný oplach • Konečný oplach 50 °C • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> • Nádobí • Příbory • Hrnce • Pánve 	<ul style="list-style-type: none"> • Normální • Lehce přísnuté 	<ul style="list-style-type: none"> • Mytí 60 °C • Průběžný oplach • Konečný oplach 55 °C • Sušení • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare

Program	Druh náplně	Stupeň zašpi- nění	Fáze programu	EXTRAS
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> • Nádobí • Příbory • Hrnce • Pánve 	<ul style="list-style-type: none"> • Normální až silné • Příslušné 	<ul style="list-style-type: none"> • Předmytí • Mytí 60 °C • Průběžný oplach • Konečný oplach 60 °C • Sušení • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
ECO	<ul style="list-style-type: none"> • Nádobí • Příbory • Hrnce • Pánve 	<ul style="list-style-type: none"> • Normální • Lehce příslušné 	<ul style="list-style-type: none"> • Předmytí • Mytí 50 °C • Průběžný oplach • Konečný oplach 55 °C • Sušení • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraSilent
AUTO Se- nse	<ul style="list-style-type: none"> • Nádobí • Příbory • Hrnce • Pánve 	Program se přizpůsobí všem stupním zašpinění.	<ul style="list-style-type: none"> • Předmytí • Mytí 50 - 60 °C • Průběžný oplach • Konečný oplach 60 °C • Sušení • AirDry 	EXTRAS nelze použít spolu s tímto programem.
Machine Care	• Bez náplně	Tento program vyčistí vnitřek spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> • Mytí 70 °C • Průběžný oplach • Závěrečný oplach • AirDry 	EXTRAS nelze použít spolu s tímto programem.

Údaje o spotřebě

Program 1)	Voda (l)	Energie (kWh)	Délka (min)
Quick	9.5 - 11.6	0.52 - 0.64	30
1h	10.5 - 12.9	0.92 - 1.06	60
1h 30min	11.6 - 14.2	1.00 - 1.15	90
2h 40min	11 - 13.5	1.12 - 1.26	160
ECO	11	0.846	240
AUTO Sense	10.4 - 13.3	0.76 - 1.22	120 - 170
Machine Care	9.7 - 11.8	0.60 - 0.73	60

1) Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, na zvolených funkciích a na množství nádobí.

Informace pro zkušebny

Chcete-li získat potřebné informace k provádění testu výkonnosti (např. podle normy EN60436), zašlete e-mail na adresu:

info.test@dishwasher-production.com

Ve vaší žádosti uveďte výrobní číslo (PNC) uvedené na typovém štítku.

V souvislosti s jakýmkoli dalšími dotazy ohledně vaší myčky nádobí si pročtěte servisní příručku dodanou s vaším spotřebičem.

6. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

Spotřebič lze nastavit změnou základních nastavení podle vašich potřeb.

Nastavení	Hodnoty	Popis
Tvrdość vody	Od stupně 1 do stupně 10 (výchozí: 5)	Slouží k nastavení změkčovače vody podle tvrdosti vody v místě vašeho bydliště. ¹⁾
Množství leštidla	Od stupně 0 do stupně 6 (výchozí: 4)	Upravte množství leštidla dle požadovaného dávkování. ¹⁾
Zvuk konce	ZAP VYP (výchozí nastavení)	Slouží k zapnutí či vypnutí zvukové signalizace konce programu. ¹⁾
Aut. otevřání dvířek	ZAP (výchozí nastavení) VYP	Slouží k zapnutí či vypnutí funkce AirDry. ¹⁾
Tóny tlačítek	ZAP (výchozí nastavení) VYP	Slouží k zapnutí či vypnutí zvuku stisknutých tlačítek.
Volba posled. progr.	ZAP VYP (výchozí nastavení)	Slouží k zapnutí či vypnutí automatické volby posledního použitého programu a funkcí. ¹⁾
Zobraz. na podlaze	ZAP (výchozí nastavení) VYP	Slouží k zapnutí či vypnutí funkce Time-Beam. ¹⁾
Jas	Od stupně 0 do stupně 9	Slouží k úpravě jasu displeje.
Jazyk	Seznam jazyků (výchozí: čeština)	Nastavte upřednostňovaný jazyk.
Reset nastavení	ANO NE	Slouží k obnovení výrobního nastavení spotřebiče.
Výrobní číslo (PNC)	Číslo	Ověřte číslo PNC vašeho spotřebiče. ¹⁾

¹⁾ Více podrobností najeznete v informacích v této kapitole.

6.1 Změkčovač vody

Změkčovač vody odstraňuje z přívaděných vod minerály a soli, které by mohly mít škodlivé nebo nežádoucí účinky na výsledky mytí nebo na spotřebič.

Čím je obsah těchto minerálů vyšší, tím je voda tvrdší. Tvrdość vody se označuje v ekvivalentních stupních tvrdošti.

Změkčovač by měl být nastaven podle tvrdošti vody v místě vašeho bydliště.
Tvrdość vody w miejscu zamieszkania

Zjistěte u místního vodárenského podniku. K zajištění dobrých výsledků mytí je důležité nastavit správný stupeň změkčovače vody.



Změkčování tvrdé vody zvyšuje spotřebu vody a energie a také prodlužuje délku programu. Čím vyšší stupeň změkčovače vody, tím vyšší spotřeba a doba.

Tvrdość vody

Německé stupň ně ($^{\circ}\text{dH}$)	Francouzské stupně ($^{\circ}\text{FH}$)	mmol / l	Clarkovy stupně	Nastavení změkčo-vače vody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<5	1 2)

1) Nastavení z výroby.

2) Při tomto stupni sůl nepoužívejte.

Bez ohledu na použitý typ mycího prostředku nastavte správný stupeň změkčovače vody, který udrží ukazatel doplnění soli zapnutý.



Kombinované mycí tablety obsahující sůl nejsou dostatečně účinné, aby zmékčily tvrdou vodu.

Po vyčerpání leštidla se na displeji zobrazí ukazatel a **Nízký stav leštidla**. Pokud jsou výsledky sušení uspokojivé, když používáte pouze kombinované tablety, lze dávkovač leštidla a ukazatel doplnění vypnout. Nicméně pro nejlepší výsledky sušení vždy používejte leštidlo a mějte ukazatel doplnění zapnutý.

6.2 Množství leštidla

Leštidlo pomáhá usušit nádobí bez šmouh a skvrn. Leštidlo se automaticky uvolňuje během horké oplachovací fáze. Je možné nastavit množství uvolňovaného leštidla.

Pro vypnutí dávkovače leštidla a ukazatele doplnění nastavte stupeň leštidla na 0.

6.3 Zvuk konce

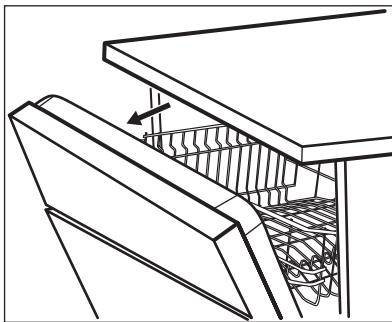
Můžete zapnout zvukový signál, který zazní po dokončení programu.



Zvuková signalizace zazní také, když dojde k poruše spotřebiče. Tyto signály nelze vypnout.

6.4 AirDry

AirDry zlepšuje výsledky sušení. Dvírka spotřebiče se automaticky otevřou během sušící fáze a zůstanou otevřená.



Funkce AirDry se automaticky zapne u všech programů.



POZOR!

Nepokoušejte se zavřít dvírka spotřebiče po dobu dvou minut po automatickém otevření. Spotřebič by se mohl poškodit.



POZOR!

Pokud mají ke spotřebiči přístup děti, doporučujeme vypnout funkci AirDry. Automatické otevírání dvírek by mohlo představovat nebezpečí.

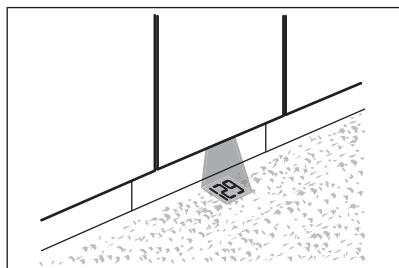
6.5 Volba posledního programu

Můžete nastavit automatickou volbu posledního použitého programu a funkcí.

Poslední program, který byl dokončen před vypnutím spotřebiče, je uložen. Poté se nastaví automaticky po zapnutí spotřebiče.

Když je volba posledního programu vypnuta, výchozím programem je ECO.

6.6 TimeBeam



Optická signalizace TimeBeam promítá na podlahu pod dvírky spotřebiče:

- délku programu na jeho začátku.
- **0:00 a CLEAN**, když se program dokončí.
- **DELAY** a délku odpočtu, když se začne odpočítávat čas odloženého startu.
- výstražný kód v případě závady spotřebiče.



Když funkce AirDry otevře dvírka, vypne se TimeBeam. Chcete-li zjistit zbývající čas probíhajícího programu, podívejte se na displej na ovládacím panelu.

6.7 Výrobní číslo (PNC)

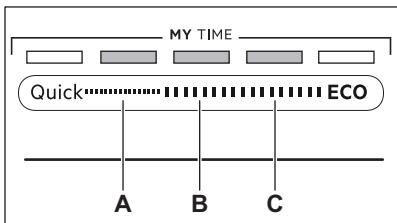
Pokud se obrátíte na autorizované servisní středisko, musíte uvést číselný kód výrobku (Výrobní číslo (PNC)) vašeho spotřebiče.

Číslo lze nalézt na typovém štítku na dvírkách spotřebiče. Číslo můžete zjistit také na displeji. Číslo zjistíte volbou **Výrobní číslo (PNC)** ze seznamu nastavení.

6.8 Režim nastavení

Jak procházet nabídkami v režimu nastavení

V režimu nastavení můžete procházet nabídkami pomocí volicí lišty MY TIME.



- A. Tlačítko **Předchozí**
B. Tlačítko **SPRÁVNĚ**
C. Tlačítko **Další**

Použijte **Předchozí** a **Další** k přepnutí mezi základními nastaveními a ke změně jejich hodnot.

Použijte **SPRÁVNĚ** k zadání zvoleného nastavení a k potvrzení změny jeho hodnoty.

Jak aktivovat režim nastavení

Do režimu nastavení můžete přejít před spuštěním programu. Do režimu nastavení nemůžete přejít, když je spuštěn program.

Do režimu nastavení přejdete současným stisknutím a podržením tlačítek **Quick** a **ECO** na cca tři sekundy.

7. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Ujistěte se, zda aktuální stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vaši vody. Pokud ne, nastavte stupeň změkčovače vody.
2. Napříte zásobník na sůl.
3. Napiřte dávkovač leštidla.
4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Spusťte program Quick k odstranění jakýchkoliv zbytků z výroby. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nádobí do košů.

Po spuštění programu spotřebič regeneruje pryskyřice ve změkčovači vody po dobu až pět minut. Mycí fáze se spustí až po dokončení této procedury. Tato procedura se pravidelně opakuje.

- Kontrolky týkající se **Předchozí**, **SPRÁVNĚ** a **Další** svítí.
- Na displeji se zobrazí první dostupné nastavení a jeho aktuální hodnota.

Jak změnit nastavení

Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení.

1. Pomocí **Předchozí** nebo **Další** zvolte požadované nastavení. Na displeji se zobrazí název nastavení a jeho aktuální hodnota.
2. Stisknutím tlačítka **SPRÁVNĚ** otevřete nastavení. Na displeji se zobrazí dostupné hodnoty.
3. Stisknutím **Předchozí** nebo **Další** můžete hodnotu změnit.
4. Stisknutím **SPRÁVNĚ** potvrďte nastavení.
 - Nové nastavení je uloženo.
 - Spotřebič se vrátí na seznam základního nastavení.
5. Režim nastavení opustíte současným stisknutím a podržením **Quick** a **ECO** na asi tři sekundy.

Spotřebič se vrátí k volbě programu. Uložená nastavení zůstanou v platnosti, dokud je opět nezměníte.

7.1 Zásobník na sůl



POZOR!

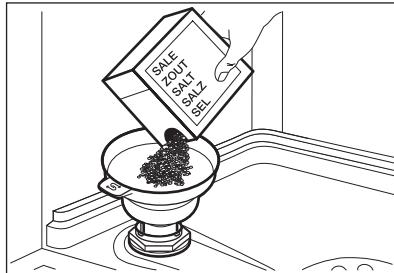
Používejte výhradně hrubou sůl určenou pro myčky. Jemná sůl zvyšuje riziko koroze.

Sůl se používá k regeneraci pryskyřice ve změkčovači vody a k zajištění dobrých mycích výsledků při každodenním používání.

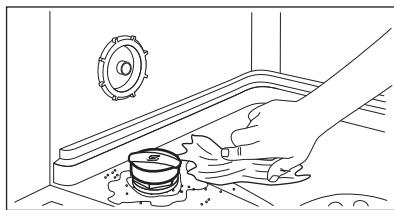
Jak doplnit zásobník na sůl

1. Otočením víčka proti směru hodinových ručiček otevřete zásobník na sůl.
2. Do zásobníku na sůl nalijte 1 l vody (pouze při prvním plnění).

- Naplňte zásobník solí (dokud není zcela plný).



- Opatrně zatřeste trychtyřem, aby se dovnitř dostala poslední zrnka.
- Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.

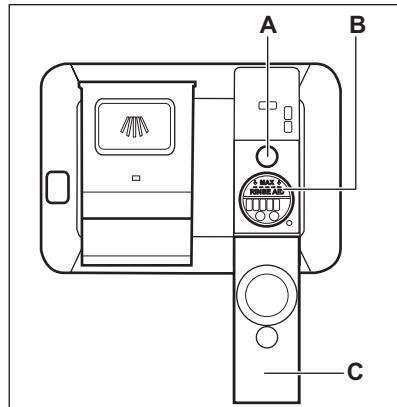


- Zavřete zásobník na sůl otočením jeho vícka po směru hodinových ručiček.

**POZOR!**

Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Po doplnění soli do zásobníku ihned spusťte nejkratší program jako prevenci před korozí. Do košů nevkládejte žádné nádobí.

7.2 Jak plnit dávkovač leštědla

**POZOR!**

Používejte pouze leštědlo pro myčky nádobí.

- Otevřete víčko (C).
- Doplňte dávkovač leštědla (B), dokud kapalina nedosáhne hladiny „MAX“.
- Rozlité leštědlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo přílišné množství pěny.
- Zavřete víčko. Ujistěte se, že víčko zaklapne zpět.

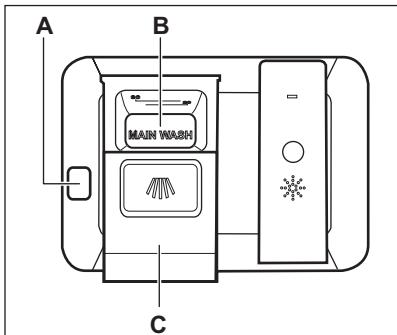


Dávkovač leštědla doplňte, když ukazatel leštědla (A) zesvětlá.

8. DENNÍ POUŽITÍ

- Otevřete vodovodní kohoutek.
- Stiskněte a podržte ①, dokud se nezapne spotřebič.
- Naplňte zásobník na sůl, pokud je prázdný.
- Naplňte dávkovač leštědla, pokud je prázdný.
- Naplňte koše.
- Přidejte mycí prostředek.
- Zvolte a spusťte program.
- Po dokončení programu zavřete vodovodní kohoutek.

8.1 Použití mycího prostředku



POZOR!

Používejte pouze mycí prostředek pro myčky nádobí.

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (A) a otevřete víko (C).
2. Mycí prostředek či tabletu vložte do komory (B).
3. Pokud má program fázi předmýtí, naneste navnitní stranu dvírek spotřebiče trochu mycího prostředku.
4. Zavřete víko. Ujistěte se, že víko zaklapne zpět.

8.2 Jako zvolit a spustit program pomocí volicí lišty MY TIME

1. Posuňte prstem přes volicí lištu MY TIME pro volbu vhodného programu.
 - Kontrolka daného zvoleného programu se rozsvítí.
 - ECOMETER značí stupeň spotřeby energie a vody.
 - Na displeji se zobrazí délka programu.
2. Zapněte použitelné funkce EXTRAS, jsou-li zapotřebí.
3. Program spusťte zavřením dvírek spotřebiče.

8.3 Jak zapnout funkci EXTRAS

1. Zvolte program pomocí volicí lišty MY TIME.
2. Stiskněte tlačítko vyhrazené funkci, kterou chcete zapnout.
 - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
 - Na displeji se zobrazí aktualizovaná délka programu.
 - ECOMETER značí aktualizovaný stupeň spotřeby energie a vody.



Ve výchozím nastavení je nutné před spuštěním programu pokaždé navolit požadované funkce.

Pokud je zapnuta volba posledního programu, uložené funkce se aktivují automaticky spolu s programem.



Během spuštěného programu již není možné funkce vypnout či zapnout.



Ne všechny funkce jsou vzájemně slučitelné.



Zapnuté funkce často zvyšují spotřebu vody a energie a také délku programu.

8.4 Jak spustit program AUTO Sense

1. Stiskněte AUTO Sense .
 - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
 - Na displeji se zobrazí maximální možná délka programu.
 2. MY TIME a EXTRAS nelze použít spolu s tímto programem.
 3. Program spusťte zavřením dvírek spotřebiče.
- Spotřebič detekuje typ náplně a upraví vhodný mycí program. Během programu snímače několikrát zapracují a počáteční délka programu se může zkrátit.

8.5 Odložení spuštění programu

- Zvolte program.
 - Opakovaně stiskněte ①, dokud se na displeji nezobrazí čas odloženého startu, který chcete nastavit (1 – 24 hodin).
- Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
- Odpočet spusťte zavřením dvířek spotřebiče.

Během odpočtu nelze měnit dobu odkladu a volbu programu.

Po dokončení odpočtu se spustí program.

8.6 Otevření dvířek za chodu spotřebiče

Pokud otevřete dvířka během probíhajícího programu, mycí program se pozastaví. Na displeji se zobrazí zbývající délka programu. Lišta programu v dolní části displeje značí průběh mycího programu. Délka lišty se v průběhu programu zkrajuje.

Otevřete-li dvířka, když probíhá odpočet odloženého startu, odpočet se pozastaví. Na displeji se zobrazí aktuální stav odpočtu.

Když dvířka opět zavřete, bude spotřebič pokračovat od okamžiku přerušení.

i Otevření dvířek v průběhu programu může mít vliv na spotřebu energie a délku programu.

i Pokud dvířka otevřete během sušící fáze na délce než 30 sekund, probíhající program se ukončí. Jsou-li dvířka otevřena prostřednictvím funkce AirDry, k tomuto nedojde.

8.7 Jak zrušit odložený start během jeho odpočítávání

Stiskněte a podržte ① po dobu asi tří sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.



Když zrušíte odložený start, musíte opět nastavit program.

8.8 Jak zrušit probíhající program

Stiskněte a podržte ① po dobu asi tří sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.



Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

8.9 Funkce Auto Off

Tato funkce šetří energii vypnutím spotřebiče, když nepracuje.

Tato funkce se automaticky spustí:

- Když je program dokončen.
- Po pěti minutách, kdy nebyl spuštěn žádný program.

8.10 Konec programu

Po dokončení mycího programu se na displeji zobrazí **Nádobí je umyté**.

Funkce Auto Off vypne spotřebič automaticky.

Žádná tlačítka kromě tlačítka Zap/Vyp nesvítí.

9. TIPY A RADY

9.1 Obecné informace

Následující rady zajistí optimální výsledky mytí a sušení při každodenním používání a také pomohou chránit životní prostředí.

- Z nádobí odstraňte větší zbytky jídla, které dejte do odpadu.
- Nádobí neoplachujte ručně. V případě potřeby nastavte program s fází předmytí.
- Vždy využijte celý objem košů.

- Ujistěte se, že se kusy nádobí v koších nedotýkají nebo nepřekrývají. Pouze tak se voda zcela dostane k nádobí a umye ho.
- Můžete používat odděleně mycí prostředek, leštidlo a sůl nebo můžete používat kombinované tablety (např. „Vše v 1“). Řídte se pokyny na balení.
- Nastavte program pro daný druh náplně a stupeň zašpinění. Program ECO nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie.

9.2 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- V oblastech s tvrdou nebo velmi tvrdou vodou doporučujeme k dosažení nejlepších výsledků mytí a sušení používat samostatný mycí prostředek (prášek, gel, tablety bez doplňujících činidel), leštidlo a sůl odděleně.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela neropustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.
- Nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je správné. Řídte se pokyny na balení mycího prostředku.

9.3 Co dělat, pokud chcete přestat používat mycí tablety

Než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl a leštidlo, provedte následující kroky:

1. Nastavte nejvyšší stupeň zmékčovače vody.
2. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštidla plný.
3. Spusťte program Quick. Nepřidávejte mycí prostředek a nevkládejte nádobí do koší.
4. Po dokončení programu nastavte zmékčovač vody na stupeň tvrdosti vody v místě vašeho bydliště.
5. Seřídte dávkování leštidla.

9.4 Před spuštěním programu

Před spuštěním zvoleného programu se ujistěte, že:

- Filtry jsou čisté a správně nainstalované.
- Víčko zásobníku na sůl je dotažené.
- Ostřikovací ramena nejsou zanesená.
- Je doplněno dostatečné množství soli a leštidla (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety).
- Rozmístění nádobí v koších je správné.
- Program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň zašpinění.
- Používá se správné množství mycího prostředku.

9.5 Plnění košů

- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které lze myít bezpečně v myčce.
- Nemyjte ve spotřebiči předměty vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku, mědi nebo cínu.
- Nemyjte ve spotřebiči předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Z nádobí odstraňte větší zbytky jídla.
- Nádobí s připáleným jídlem před mytím ve spotřebiči namočte.
- Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Lehké kusy vložte do horního koše. Dbejte na to, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Malé kusy nádobí a příbory vložte do příhrádky na příbory.
- Horní koš přesuňte nahoru, aby velké kusy nádobí bylo možné vložit do dolního koše.
- Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se ostřikovací ramena mohou volně otáčet.

9.6 Vyprazdňování košů

1. Nádobí před vyjmoutím z myčky nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
2. Nejprve vyprázdněte dolní koš a teprve poté horní.



Po dokončení programu může na vnitřních plochách spotřebiče stále zůstávat voda.

10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ!

Před každou údržbou kromě spuštění programu Machine Care spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.



Zanesené filtry a ucpaná ostříkovací ramena negativně ovlivňují výsledky mytí. Pravidelně tyto prvky kontrolujte a v případě potřeby je vycistěte.

10.1 Machine Care

Machine Care je program vyhrazený pro mytí vnitřku spotřebiče s optimálními výsledky. Odstraňuje vodní kámen a usazenou mastnotu.

Když spotřebič detekuje potřebu čištění, na displeji se zobrazí připomínka

Spusťte MachineCare a ukazatel K vyčištění vnitřku spotřebiče spusťte program Machine Care.

Jak spustit program Machine Care



Před spuštěním programu Machine Care vyčistěte filtry a ostříkovací ramena.

1. Použijte prostředek na odstraňování vodního kamene nebo čisticí prostředek navržený speciálně pro myčky nádobí. Řídte se pokyny na obalu. Do košů nevkládejte žádné nádobí.
2. Současně stiskněte a podržte + **AUTO Sense** po dobu cca tří sekund.

Kontrolka bliká. Na displeji se zobrazí délka programu.

3. Program spusťte zavřením dvírek spotřebiče.

Po dokončení programu se připomínka vypne.

10.2 Čištění vnitřního prostoru

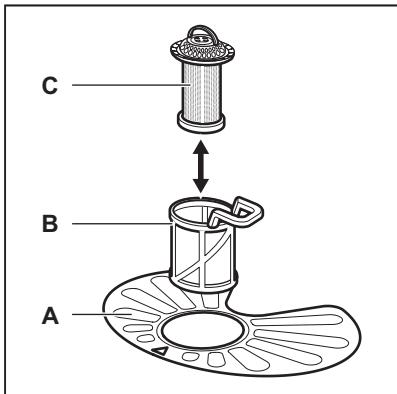
- Pečlivě ocistěte spotřebič včetně prýzového těsnění dvírek vlhkým měkkým hadříkem.
- Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, ostré nástroje, silné chemikálie, drátěnky nebo rozpouštědla.
- K uchování nejlepšího výkonu vašeho spotřebiče použijte alespoň jednou za dva měsíce speciální čisticí prostředek pro myčky nádobí. Řídte se pečlivě pokyny na balení výrobku.
- Pro optimální výsledky čištění spusťte program Machine Care.

10.3 Čištění vnějších ploch

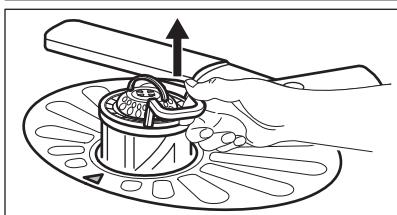
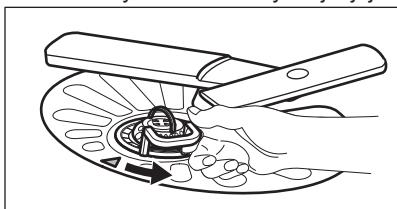
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem.
- Používejte pouze neutrální mycí prostředky.
- Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

10.4 Čištění filtrů

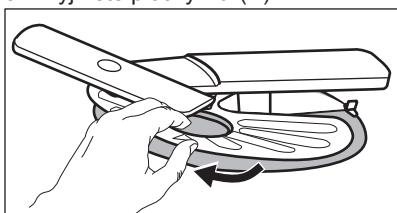
Systém filtru se skládá ze tří částí.



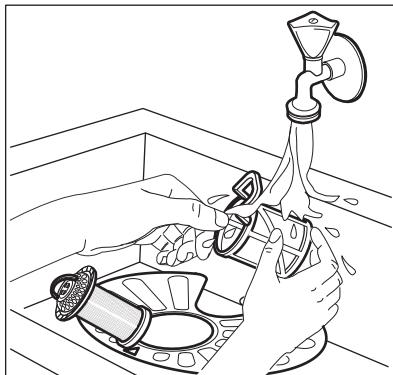
- Otočte filtrem (B) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.



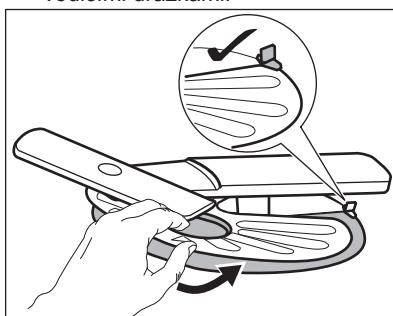
- Vyndejte filtr (C) z filtru (B).
- Výjměte plochý filtr (A).



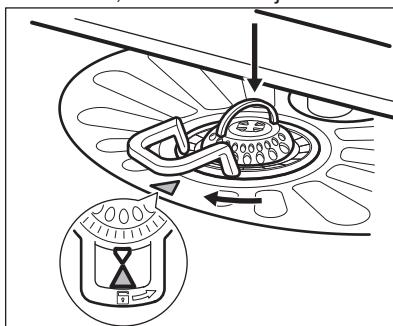
- Filtry omyjte.



- Zkontrolujte, zda ve sběrné jímce nebo kolem ní nejsou žádné zbytky jídla a nečistot.
- Vložte zpět plochý filtr (A). Ujistěte se, že je správně umístěn pod dvěma vodicími drážkami.



- Sestavte filtry (B) a (C).
- Vložte zpět filtr (B) do plochého filtru (A). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.



**POZOR!**

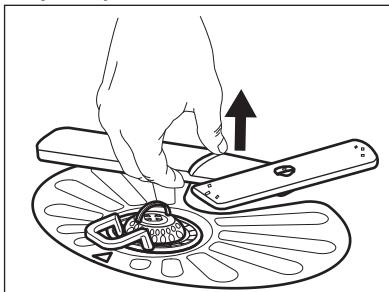
Nesprávné umístění filtrů může mít z následkem špatné výsledky mytí a poškození spotřebice.

10.5 Čištění dolního ostřikovacího ramene

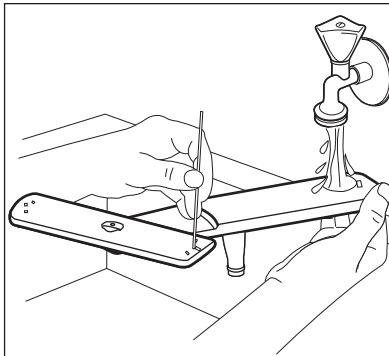
Dolní ostřikovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpaní otvorů nečistotami.

Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

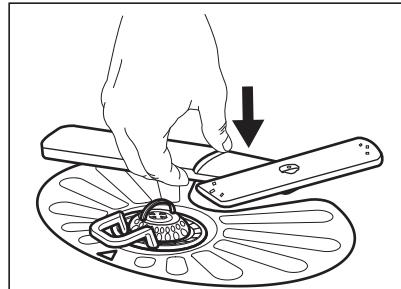
1. Dolní ostřikovací rameno vyjmete jeho vytažením směrem nahoru.



2. Ostřikovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátky, odstraňte nečistoty z otvorů.



3. Dolní ostřikovací rameno nainstalujete zpět zatlačením ramene směrem dolů.

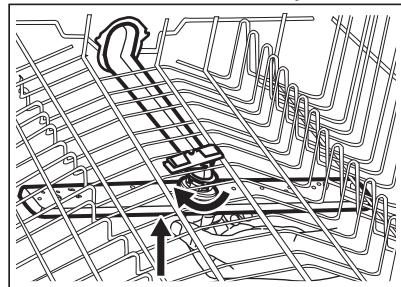


10.6 Čištění horního ostřikovacího ramene

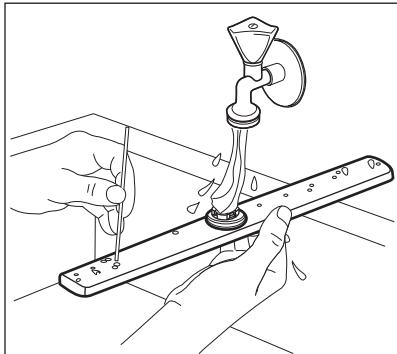
Doporučujeme pravidelně čistit horní ostřikovací rameno, abyste zabránili ucpaní otvorů nečistotami.

Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

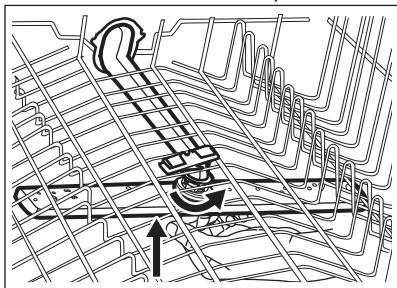
1. Horní koš vytáhněte ven.
2. K odpojení ostřikovacího ramene z koše zatlačte ostřikovací rameno směrem vzhůru a současně jím otočte ve směru hodinových ručiček.



3. Ostřikovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátky, odstraňte nečistoty z otvorů.



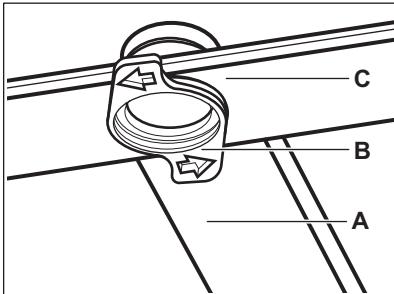
- K připojení ostřikovacího ramene zpět ke koši zatlačte ostřikovací rameno směrem vzhůru a současně jím otočte proti směru hodinových ručiček, dokud nezaklapne na místo.



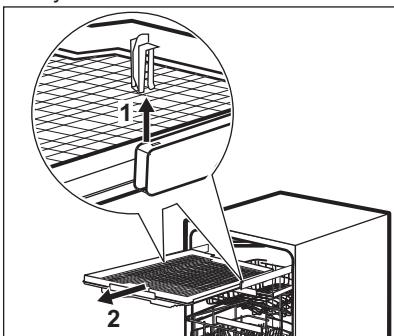
10.7 Čištění stropního ostřikovacího ramene

Stropní ostřikovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpání otvorů nečistotami. Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

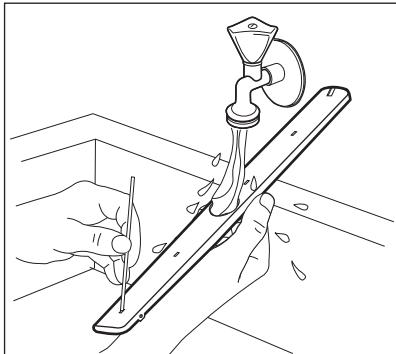
Stropní ostřikovací rameno je umístěno na stropu spotřebiče. Ostřikovací rameno (**C**) je instalováno v přívodní trubce (**A**) pomocí úchytného prvku (**B**).



- Vyjměte zarážky z kluzných kolejnic zásuvky na příbory a zásuvku vytáhněte.



- Abyste se k ostřikovacímu ramenu snadněji dostali, přesuňte horní koš do nejnižší pozice.
- Ostřikovací rameno (**C**) z přívodní trubky (**A**) odpojíte otočením úchytného prvku (**B**) proti směru hodinových ručiček a vytažením ramene směrem dolů.
- Ostřikovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátky, odstraňte nečistoty z otvorů. Otvory propláchněte, aby částice nečistot byly vymyty zevnitř.



5. Ostřikovací rameno (**C**) nainstalujete zpět tak, že úchytný prvek (**B**) vsunete do ostřikovacího ramene a upevníte ho v přívodní trubce (**A**) otočením ve směru hodinových ručiček. Úchytný prvek musí zaklapnout na místo.
6. Nasadte zásuvku na příbory do kluzných kolejnic a vložte zarážky.

11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



VAROVÁNÍ!

Nesprávná oprava spotřebiče může představovat riziko pro bezpečnost uživatele. Jakékoli opravy musí provést kvalifikovaný personál.

Většinu problémů, které se objeví, lze vyřešit bez nutnosti kontaktovat autorizované servisní středisko.

Informace o možných potížích naleznete v níže uvedené tabulce.

U některých poruch se na displeji zobrazí výstražný kód.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Nelze zapnout spotřebič.	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že je zástrčka zapojena do sítové zásuvky. Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.
Nespustil se program.	<ul style="list-style-type: none"> Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená. Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočítávání. Spotřebič zregeneruje pryskyřice uvnitř změkčovače vody. Délka této procedury je přibližně pět minut.
Spotřebič se neplní vodou. Na displeji se zobrazí . Chyba i10 nebo Chyba i11 a Nenapouští se voda.	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený. Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik. Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek. Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici. Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnuta či přiskřipnuta.
Spotřebič nevypouští vodu. Na displeji se zobrazí . Chyba i20 a Nevypouští se voda.	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že není zanesený sifon. Ujistěte se, že není zanesený filtr ve vypouštěcí hadici. Ujistěte se, že není zanesený vnitřní systém filtrů. Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnuta či přiskřipnuta.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
<p>Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.</p> <p>Na displeji se zobrazí ▲, Chyba i30 a Zjištěno riziko vyplavení.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na autorizované servisní středisko.
<p>Spotřebič se během chodu vícekrát zastaví a spustí.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Nejde o závadu. Zajišťují se tím optimální výsledky mytí a úspora energie.
<p>Program probíhá příliš dlouho.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Pokud je nastavena funkce odloženého startu, zrušte ji nebo výčkejte do konce odpočítávání. Zapnutím funkcí se často prodlouží délka programu.
<p>Na displeji se zvýší zbývající čas a přeskočí téměř na konec programu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Nejde o závadu. Spotřebič pracuje správně.
<p>Menší únik z dvířek spotřebiče.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné). Dvířka spotřebiče nejsou vystředěna vzhledem k vaně spotřebiče. Seřďte zadní nožičku (je-li to možné).
<p>Dvířka spotřebiče se obtížně zavírají.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné). Části nádobí přečnívají z košů.
<p>Z vnitřku spotřebiče vychází zvuky rachocení či klepání.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Nádobí není správně rozmístěno v koších. Viz leták o plnění košů. Ujistěte se, že se mohou ostřikovací ramena volně otáčet.
<p>Spotřebič vyhodí pojistky.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Nedostatečný příkon k současnemu napájení všech používaných spotřebičů. Zkontrolujte hodnoty proudu u zásuvky a pojistek nebo vypněte jeden z používaných spotřebičů. Vnitřní elektrická závada na spotřebiči. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

Po kontrole spotřebiče jej vypněte a znova zapněte. Pokud se problém objeví znova, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Při výskytu výstražných kódů, které nejsou uvedené v tabulce, se obraťte na autorizované servisní středisko.



Než se obrátíte na autorizované servisní středisko, poznamenejte si Výrobní číslo (PNC). Viz „Základní nastavení“.

11.1 Nádobí není dostatečně umyté nebo suché

Problém	Možná příčina a řešení
Špatné výsledky mytí.	<ul style="list-style-type: none"> Viz „Denní používání“, „Tipy a rady“ a leták o plnění košů. Používejte intenzivnější mycí program. Zapněte funkci ExtraPower ke zlepšení výsledků mytí zvoleného programu. Vyčistěte trysky ostřikovacích ramen a filtr. Řiděte se částí „Čištění a údržba“.
Špatné výsledky sušení.	<ul style="list-style-type: none"> Nádobí bylo ponecháno příliš dlouho uvnitř zavřeného spotřebiče. Zapněte AirDry k nastavení automatického otevíráni dvírek a ke zlepšení výsledků sušení. Došlo leštidlo nebo je nedostatečné dávkování leštídla. Napříte dávkovač leštídla nebo nastavte dávkování leštídla na vyšší stupeň. Příčinou může být kvalita leštídla. Doporučujeme vždy používat leštídlo, a to i společně s kombinovanými mycími tabletami. Plastové předměty mohou vyžadovat osušení utěrkou. Program neobsahuje sušící fázi. Viz „Přehled programů“.
Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah.	<ul style="list-style-type: none"> Uvolňuje se příliš velké množství leštídla. Nastavte množství leštídla na nižší stupeň. Nadměrné množství mycího prostředku.
Na sklenicích a nádobí jsou skvrny a zaschlé vodní kapky.	<ul style="list-style-type: none"> Uvolňuje se příliš malé množství leštídla. Nastavte množství leštídla na vyšší stupeň. Příčinou může být kvalita leštídla.
Vnitřek spotřebiče je vlhký.	<ul style="list-style-type: none"> Nejdá se o závadu spotřebiče. Vlhký vzduch kondenzuje na stěnách spotřebiče.
Během mytí dochází k nadmernému pěnění.	<ul style="list-style-type: none"> Používejte mycí prostředek pro myčky nádobí. Dochází k úniku leštídla z dávkovače. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Na příborech jsou stopy rzi.	<ul style="list-style-type: none"> Ve vodě používané k mytí je příliš mnoho soli. Viz „Nastavení změkčovače vody“. Příbory ze stříbra a nerezové oceli byly vloženy dohromady. Nevkládejte stříbrné a nerezové příbory blízko sebe.
Po dokončení programu jsou v dávkovači zbytky mycího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> Mycí tabletka se vzpríčila v dávkovači, a proto nebyla plně rozpuštěna vodou. Voda nemůže vymýt mycí prostředek z dávkovače. Ujistěte se, že nejsou ostřikovací ramena zablokovaná či ucpaná. Ujistěte se, že nádobí v koši nebrání víčku dávkovače mycího prostředku v otevření.

Problém	Možná příčina a řešení
Zápach uvnitř spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> Viz „Čištění vnitřního prostoru“. Spusťte program Machine Care s odstraňovačem vodního kamene nebo čisticím prostředkem pro myčky nádobí.
Usazeniny vodního kamene na nádobí, ve vaně nebo na vnitřní straně dvířek.	<ul style="list-style-type: none"> Hladina soli je nízko, zkontrolujte kontrolku doplnění soli. Víčko zásobníku na sůl je uvolněné. Vaše voda z vodovodu je tvrdá. Viz „Nastavení zmékčovače vody“. Dokonce i při použití kombinovaných mycích tablet použijte sůl a nastavte regeneraci zmékčovače vody. Viz „Nastavení zmékčovače vody“. Spusťte program Machine Care s prostředkem na odstraňování vodního kamene pro myčky nádobí. Pokud usazeniny vodního kamene stále přetrvávají, vycistěte spotřebič pomocí prostředků, které jsou vhodné pro tento konkrétní účel. Použijte jiný mycí prostředek. Obraťte se na výrobce mycího prostředku.
Matné, zbarvené či naštípnuté nádobí.	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že do spotřebiče vkládáte pouze nádobí, které lze bezpečně mýt v myčce nádobí. Koš plíte a vyprazdňujte opatrně. Viz leták o plnění košů. Křehké kusy nádobí vložte do horního koše. Zapněte funkci GlassCare k zajištění zvláštní péče o sklo a křehké nádobí.



Ohledně dalších možných příčin viz části „**Před prvním použitím**“, „**Denní používání**“ nebo „**Tipy a rady**“.

12. INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Ochranná známka	AEG
Model	FSK93707P 911438359
Jmenovitá kapacita (standardní sady nádobí)	15
Třída energetické účinnosti	A+++
Spotřeba energie v kWh za rok na základě 280 standardních mycích cyklů, u kterých se napouští studená voda, a na spotřebě v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	241

Spotřeba energie standardního mycího cyklu (kWh)	0.846
Spotřeba energie ve vypnutém stavu (W)	0.50
Spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu (W)	5.0
Spotřeba vody v litrech za rok na základě 280 standardních mycích cyklů. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán	3080
Třída účinnosti sušení na stupnici od G (nejmenší účinnost) do A (nejvyšší účinnost)	A
„Standardní program“ je standardní mycí cyklus, na který se vztahují informace uvedené na štítku a v informačním listu. Tento program je vhodný pro mytí běžně znečištěného stolního nádobí a jedná se o nejúčinnější program z hlediska kombinované spotřeby energie a vody. Je označen jako program „Eco“.	ECO
Trvání programu při standardním mycím cyklu (min)	240
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu (min)	1
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (dB(A) re1 pW)	39
Vestavný spotřebič, A/N	Ano

13. DALŠÍ TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / výška / hloubka (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Připojení k elektrické síti 1)	Napětí (V)	200 - 240
	Frekvence (Hz)	50 - 60
Tlak přívodní vody	bar (minimální a maximální)	0.5 - 8
	MPa (minimální a maximální)	0.05 - 0.8
Přívod vody	Studená nebo teplá voda 2)	max. 60 °C

1) Ohledně ostatních údajů viz typový štítek.

2) Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů (např. solární panely), použijte tuto horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

www.aeg.com/shop



117865910-A-252019

CE

AEG